DIAMARS 31 MAART 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

REAL ESTATE

Personanan local buscando propiedad pa cumpra

FUTBOL

Aruba a bira campeon The FIFA Series 2026 felis den Grupo B



ORANJESTAD (AAN): Cu un victoria di 4-1 contra e team di Liechtenstein, wega hunga Diadomingo na pais Rwanda na Africa, e seleccion di Aruba a titula 'Champions' den e weganan amistoso aki. Aruba a bira e campeon di Grupo B di e asina yama "The FIFA Series 2026". Mas detaye di e goleadornan na Pagina 4.

Castigo di mas di 7 aña di prison pa importa riba di 700 kg di droga

Hues no a sigui exigencia di Fiscal

• *Nan a drenta cu e droga via Eagle Beach*

SEMANA SANTA

Wardacosta cu extra control Semana Santa



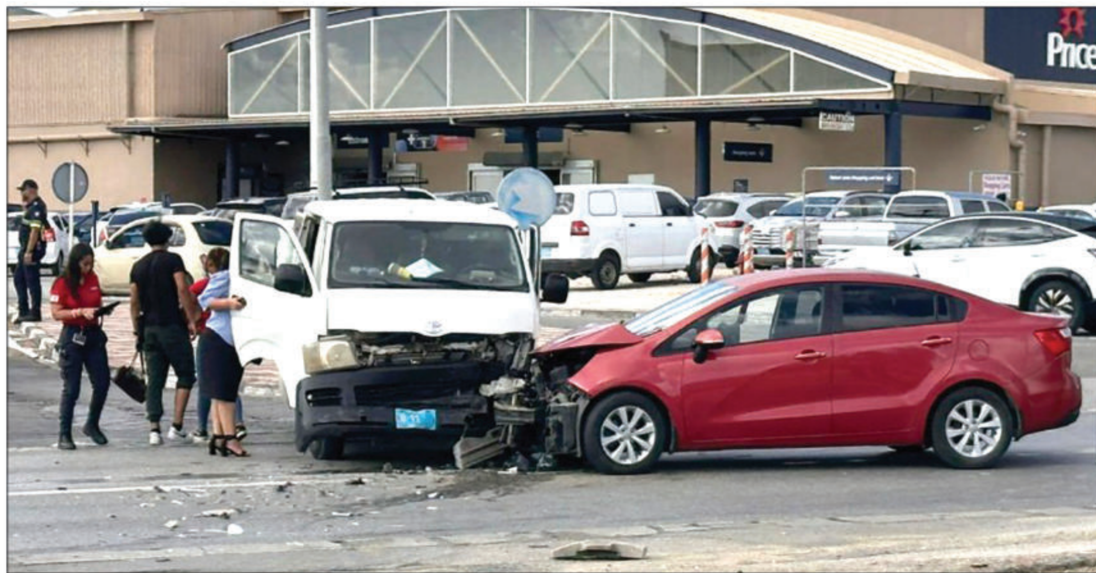
ORANJESTAD (AAN): Wardacos-ta lo tin extra control riba lama rond di Aruba durante Semana Santa. Pues tur doño y capitannan di Boto y Seadoo, mester tin documentonan ora di subi lama, 'vaarvergunning' y 'vaarbewijs'. Percura tambe pa tin suficiente jacket di salbabida pa tur tripulacion y pasahero abordo.

Ta importante pa corda pa no bay cu demasiado pasahero riba boto. Esaki ta pa evita un posibel situacion peligroso. Vocero Miguel Gonzalez Perret-Gentil a enfatisa cu tambe ta importante pa informa famia unda bo ta bay cu boto, pa na momento cu un



situacion peligroso presenta, famia sa unda bo ta y asina por informa Wardacosta debidamente. Ta bon pa botonan tin un lifering y tambe un anker cu cabuya suficiente largo na bordo. Wardacosta lo tey presente riba lama cu diferente di su botonan durante di Semana Santa. Asina nan por vigila y brinda seguridad riba lama. Vigilancia riba cuido di naturalesa tambe ta parti di control di Wardacosta, segun Perret-Gentil. Percura pa bo tin suficiente medionan di seguridad y ekipo di rescate na bordo, manera: zwemvest, EHBO kit, suficiente awa, aparato pa paga candela, radio VHF y telefon celular cu bateria ful carga. Pa emergencia por yama 913, of WhatsApp (+5999) 510-0913.

Auto a dal den Autobus cu a sali su dilanti



ORANJESTAD (AAN): Dialuna den oranan di atardi a sosode un accidente di trafico riba e crusada di Henny Eman Boulevard y Avenida Milio Croes, cerca di Pricesmart, y e prome informe nan tabata papia di un accidente serio.

Polis a yega y ta topa cu un Autobus Toyota Van blanco cu a sali for di Avenida Milio Croes, subiendo Boulevard y no a calcula cu un auto sedan Kia Rio color cora ta yegando caba basta cerca.

Debi na e impacto fuerte un señora den e Kia Rio a resulta herida y tabata tin mester di atencion medico. Sorprendentemente den e Autobus ningun pasahero ni e chauffeur a resulta herida, pero si a pasa den un susto.



A cera caminda pa personal di Ambulance haci nan trabao y tambe pa despues move tanto e Autobus y e auto di eynan. E señora cu tabata den e auto e Kia Rio a wordo hiba cu Ambulance rumbo pa Hospital.



A KING'S DEAL

Car Show + Sales

Tur deal aproba y firma lo haya
1% Cash Back di e prestamo.



- Un pago mensual atractivo cu e miho condicionnan pa bo cartera!
- Campaña valido te cu April 25, 2026

Pa mas informacion y haci bo calculacion
www.ruletheroadaruba.com



Presta responsabel.
E oferta aki (A King's Deal) ta valido cuminsando 28 di maart, 2026 te cu 25 di april, 2026. Clientenan cu aplica pa un prestamo personal pa financia un auto nobo ta bin na remarca pa un interes efectivo cu ta varia entre 5.77% te cu 7.53% p.a. pa sumanan entre minimo Afl. 30,000.00 te cu maximo Afl. 150,000.00 cu un termino pa paga bek entre minimo 5 te cu maximo 7 aña. Un cobranza pa seguro di bida di Afl. 10.00 pa cada luna te cu un maximo di Afl 600.00 y un gasto di administracion di Afl. 15.00 pa cada luna lo wordo añadi automaticamente na bo prestamo.
Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cobra un boet riba prestamonan cu wordo cancela prome cu e termino di pago acorda. Den e caso di un periodo di preaviso di seis luna o menos: un boet pa e suma igual na 3 (tres) luna di interes, cu un minimo di Afl. 500.00 lo ta aplicabel. Tumando un periodo di preaviso di mas di seis luna: un boet di Afl. 500.00 lo ta aplicabel. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Hues ta haya nan culpabel pero no a sigui exigencia di Fiscal

Dos homber condena na mas cu 7 aña di prizon pa ta envolvi den importacion di 700 kg droga

- ***Total di 379 kilo di marihuana y 335 kilo di cocaina***
- ***Nan a drenta cu e boto cu droga y arma na Eagle Beach***

ORANJETSTAD (AAN): Dialuna mainta Hues di Corte den Promer Instancia a dicidi cu e hombernan E.A. y J.S.O. ta envolvi den e importacion di 379 kilo di marihuana y 335 kilo di cocaina. Pues un total di 714 kilo di droga.

Esaki a sosode riba un Diasabra 8 Juni 2024, caminda Warda Costa a intercepta e boto na Eagle Beach. Fiscal a exigi 10 aña di prizon pa sospechoso E.A. y 9 aña di prizon pa sospechoso J.S.O. Hues a baha e castigo exigi pa Fiscal.

Exigencia di Fiscal: Tabata dia 16 Maart 2026 tratamento di e caso a tuma lugar caminda Fiscal a bisa Hues cu e ta haya legalmente proba cu J.S.O. y E.A. ta culpabel di e importacion di lote grandi di marihuana y cocaina. Esaki a sosode 8 Juni 2024 den oranan tempran di mainta na Eagle Beach. Mas di 700 paki di droga y 3 revolver e miembronan di Warda Costa a haya den e boto. A confisca 379 kilo di marihuana y 335 kilo di cocaina.

Na opinion di Fiscal, investigacion di Polis ta mustra claramente cu J.S.O. y E.A. tabata envolvi den e preparacion di e boto di E.A. cual a wordo uza pa importacion di e lote grandi di droga. Fiscal tambe a mustra cu tin combersacionnan cu Polis a haya riba cellular di E.A. cu ta mustra riba e importacion di droga. Fiscal a bisa Hues cu e no ta haya proba cu E.A. y J.S.O. tabatin conocemento di e 3 revolvernan y a pidi pa declara nan liber di e acusacion aki.

Fiscal a mustra cu na aeropuerto di Aruba, e acusado E.A. a wordo gara dia 3 October 2024 cu dos deken cu cocaina mezcla aden den su maleta cu intencion di bay Hulanda. En total 507,7 gram di cocaina a keda confisca. Tambe Fiscal a mustra cu Polis a haya J.S.O. cu mitar bloki di cocaina. Fiscal a bisa cu e ta haya cu J.S.O. a maltrata su ex pareha na October 2024 cu un cuchiu.

Fiscal a exigi pa E.A. 10 aña di prizon y pa J.S.O. 9 aña di prizon.

Sentencia: Riba Dialuna mainta Hues a bisa cu e ta haya e hombernan E.A. y J.S.O. culpabel di importacion di lote grandi di marihuana y cocaina riba 8 Juni 2024. Warda Costa a intercepta e boto na Eagle Beach. Hues a bisa cu e no ta haya proba e acusacion di e armanan. Hues a bisa cu tin imagennan di video di seguridad caminda ta mira auto ta core trempan ta bay pa Eagle Beach. El a sigui bisa cu tin declaracion di e homber I., kende a wordo gara riba e boto, cu a reconoce riba potret E.A. y J.S.O.

E homber I. a declara cu E.A. y J.S.O. tabata presente ora cu e boto a yega beach. El a bisa cu J.S.O. tabata core e auto.

Hues a sigui bisa cu tambe tin e combersacion scucha door di Polis caminda J.S.O. ta puntra I. si e ta cla pa haci e viahe.

Opinion di Hues, e ta haya cu E.A. y J.S.O. a prepara e boto pa bay haci e viahe y nan tabata na Eagle Beach pa ricibi e droga. Hues tambe ta haya proba cu E.A a exporta cocaina riba 3 October 2024 na aeropuerto. Hues a sigui bisa cu J.S.O. a wordo haya cu un bloki di cocaina.

Hues a bisa cu e ta haya J.S.O. culpabel di a maltrata su pareha. Hues a mustra cu J.S.O. mes a declara cu el a bebe y no ta corda.

Castigo: Pa cu e castigo, Hues a bisa cu en total 714 kilo di droga a keda intercepta. Droga ta causa miseria den famia y fomenta criminalidad. Hues a bisa cu mester baha pisa riba criminalidad di droga. Ademas a gara E.A. na aeropuerto cu droga y tambe J.S.O. Hues a cuestiona e hecho cu J.S.O. a corta su pareha cu cuchiu mientras cu e pareha tabatin nan yiu chikito den braza. Hues a tuma J.S.O. na malo pa esaki.

Hues a bisa cu Fiscal a exigi pa J.S.O. 9 aña di prizon y pa E.A. 10 aña prizon. Hues a bisa cu el a tene cuenta cu e castigonan cu esnan gara den e boto a haya, cu ta 7 aña di prizon. Hues ta haya cu en principio esey ta e castigo cu E.A. y J.S.O. mester haya pero ta bin acerca e otro delitonan cu nan a haci. Hues a condena E.A. na 7 aña y 6 luna di prizon y J.S.O. na 7 aña y 9 luna di prizon. E droganan lo wordo destrui, e placanan lo wordo debolbi.



Potret di archivo di e boto cu 2 outboard engine confisca na Eagle Beach.

Esaki ta resultado Rifa di Fiesta Rotaria



ORANJESTAD (AAN): Riba Diadomingo mainta trempan, multitud di hende a aglomera riba parkinglot di Compleho Deportivo Guillermo P. Trinidad na Dakota, pa asina probecha di ofertanan na Fiesta Rotaria.

Tambe a bende Rifa pa 25 Florin cu a inclui un auto MPV, esta KIA Carens nobo cu a inclui un aña aseguro di Ennia. E premio ey a bay pa ticket #03415. Di dos premio, pasashi cu KLM pa Hulanda a bay pa ticket #12614. Tercer premio un iPhone 17 di 256 GB di Boolchand's a bay pa #12424.

Premio di 1.500 Florin di Kooyman a bay pa #03467. Premio di 1.500 Florin di Boolchand's a bay pa #07195. Premio 1.000 Florin di Ling & Sons a bay pa #01158.

Weekend Stay Divi Resort pa #07396. Weekend Stay Casa del Mar pa #11135. Weekend Stay na JOIA by Iberostar pa #08680. Abono 1 aña gratis Hybrid Mobile di Setar NV pa #03660. Airco 12.000 BTU Daikin di Lucky Super Store a bay pa #13452.

Dos pasashi pa Corsou cu Z-Air a bay pa #02403. Premio 500 Florin di De Wit & Van Dorp pa #05680. Cadena y hanger di Maison Ryon pa #01687. Premio di 250 Florin di Aruba Wine & Dine pa #04265. Premio cash di 500 Florin pa #08169.

Organizadornan ta gradici tur hende cu a acudi, y tambe tur boluntario di Aruba Rotary Club, y tambe Rotaract Club cu a duna un man.

Buscamento di webo awetardi na La Salle

ORANJESTAD (AAN): Directiva di La Salle College MAVO ta organizando awetardi pa 3'or, un evento di 'Buscamento di Webo' riba tereno di scol.

Nan asina yama 'Easter Egg Hunt" ta bay duna e alumnonan exactamente 10 minuut di tempo, pa nan bay busca mas di 100 webo colorido cu ta scondi riba tereno. Esaki ta inclui 4 webo di oro.

Esnan cu haya webonan di oro, lo bay ricibi premionan atractivo.

Directiva a indica cu e alumnonan cu ta pensa cu nan lo por bira un bon detective den futuro, y cu ta gusta mangel, lo bay pasa pret e atardi aki y cu chens di gana premio.

Aruba a derota Liechtenstein den wega hunga na Rwanda

Aruba a bira campeon di The FIFA Series 2026 di Grupo B



ORANJESTAD (AAN): Tabata Diadomingo merdia pa 12'or (ora di Aruba), pero cu tabata 6:00 pm na e ora di pais Rwanda (pais den parti oriental di Africa, cerca di Uganda y Tanzania), cu un wega amistoso di Grupo B di "The FIFA Series 2026" a wordo hunga.

E team di Aruba cu a viaha pa e pais Africano, a enfrenta e team di pais Liechtenstein (pais Europeo cerca di Suiza). E wega di fogeo aki ('friendlies') a bira e prome wega grandi di Aruba contra un pais Europeo.

E wega den Kigali Pele Stadium na Rwanda a start na tempo, y mesora Aruba a sa di domina e bala, y na di 19 minuut e prome goal a cay pa Aruba, anota door di Jaybriën Romano. E trend y presion di Aruba a sigui den siguiente minuutnan, y esaki a desemboca den goal di Gello Robertha, pa anota e score na 2-0 na di 25 minuut. Asina prome tempo a finaliza cu score di 2-1.



Den segundo mita, Liechtenstein a anota un goal na di 52 minuut, y score a bira 2-1. Na di 69 minuut, Rainey Breinburg a logra hisa e score na 3-1 pa Aruba cu un bunita goal. Den tempo extra, na di 94 minuut, e team di Liechtenstein a hinca un auto-goal, pues asina e wega a finaliza pa Aruba cu score di 4-1.

Di e forma aki, Aruba a logra bira e Campeon di Grupo B di The FIFA Series 2026. Palabra di pabien na tur esnan den e seleccion, coach, y asistentenan tecnico, y tambe na AVB Aruba.

Minister Geoffrey Wever:

Digitalisacion di finansa publico ta avansa cu introduccion di E-Begrotingssysteem

ORANJESTAD (AAN): Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, ta anuncia cu Gobierno di Aruba ta marca un paso strategico importante den modernisacion di finansa publico cu implementacion di un sistema digital nobo: e E-Begrotingssysteem. E iniciativa aki ta forma parti integral di ehecucion di Landspakket Thema A Financieel Beheer, cu tin como meta pa asina logra un gobierno "in control" y garantisa un maneho di finansa publico mas solido, transparente y eficiente.

E proyecto a yega na un momento decisivo dia 13 di januari 2026, ora Conseho di Minister a duna aprobacion formal pa digitalisacion completo di e proceso di preparacion y modificacion di begroting. Siguiendo e decision aki, gobierno a activa e proceso pa haya financiamento via un subsidio di €174.100 door di TWO-Nederland, cu lo permiti ehecucion di e sistema den 2026. Una bes e financiamento ta formalisa, Directie Financiën lo inicia un proceso di destaho publico pa adkisicion di e sistema, conforme normanan di transparencia y gobernacion responsabel.

E introduccion di e E-Begrotingssysteem ta representa un cambio fundamental den e forma cu gobierno ta planifica, ehecuta y controla su recursonan financiero. E sistema lo crea un infrastructura digital robusto cu lo fortalece alineacion entre e meta di maneho publico y uso real di fondo publico, asina cu cada decision presupuestario ta directamente conecta cu resultado concreto pa comunidad. Alabes, lo facilita un ciclo presupuestario mas eficiente, cu lo permiti un nivel mas halto di rendicion di cuenta na Parlamento y na tur ciudadano. E standarisacion di procesonan financiero entre ministerionan y departamentonan lo aumenta transparencia y consistencia den maneho financiero.

Implementacion di e sistema lo tuma luga den diferente fase pa asina garantisa un transicion solido y responsabel. Den prome mitar di 2026 lo enfoca riba entrenamento di personal di Directie Financiën y uso parcial di e sistema pa preparacion di begroting 2026. Den segunda mitar di aña lo sigui cu e desaroyo completo di e plataforma, cu tin como meta finalun sistema cu ta completamente operacional pa tur ministerio y departamentonan pa ora di preparacion di begroting 2028.



Minister Geoffrey Wever a enfatisa e importancia strategico di e proyecto den e vision di gobierno: "Digitalisacion di nos proceso presupuestario no ta simplemente un adelanto tecnico, pero un paso structural pa fortalece confiansa den gobierno. Nos ta crea un sistema unda transparencia, control y responsabilidad ta central, pa asina garantisa cu cada florin ta wordo inverti di manera eficiente y di acuerdo cu prioridadnan di nos pais."

Minister Wever a destaca cu e iniciativa aki ta directamente alinea cu e prioridadnan di Programa di Gobernacion AVP-FUTURO 2025-2028, caminda modernisacion di gobierno, e-government y fortalecemento di finansa publico ta elemento clave pa un economia resiliente y duradero.

Ademas, Minister Wever ta reconoce e colaboracion estrecho entre Conseho di Minister, Directie Financiën y partnernan internacional, cu a haci e progreso aki posibel: "E resultado cu nos ta mira awe ta fruto di colaboracion serio y compromiso comparti. Nos ta sigui traha cu disciplina y determinacion pa construi un gobierno moderno cu por responde efectivamente na necesidadnan di nos ciudadanonan."

Pa garantisa transparencia completo, minister Wever a solicita un sesion habri cu Parlamento pa duna un update amplio riba e status di tur e proyectonan di Landspakket relaciona cu fortalecemento di e columna financiero di Aruba.

Cu e implementacion di e E-Begrotingssysteem, Aruba ta confirma su direccion pa bay na un gobierno mas digital, eficiente y responsabel, un base firme pa crecemento economico duradero y bienestar di tur ciudadano.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE BIJEENKOMST OP 15 APRIL 2026 OM 09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Toelichting door de trekkers van verschillende thema's van het Landspakket over de stand van zaken met betrekking tot de voortgang in uitvoering van de verschillende onderwerpen.

De Griffier,
mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Parlamentario di AVP, John Hart:

Parlamento tambe kier tende kico AWSS ta haciendo pa cu molester na Parkietenbos



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario di AVP, Sr. John Hart, hunto cu sosten di varios otro miembro di Parlamento, a solicita formalmente un reunion na Presidente di Parlamento pa trata e situacion actual di holor na Parkietenbos, asina tambe e rol di Aruba Wastewater Sustainable Solutions (AWSS) y e desaroyonan relaciona cu e asunto aki.

Recientemente, habitantenan di Cas Paloma y e vecindario rond di Parkietenbos a expresa nan preocupacion y a presenta kehonan tocante molester di holor fuerte den nan comunidad. Segun informacion suministra door di Aruba Wastewater Sustainable Solutions (AWSS), e molester di holor ta causa en parti pa sludge (slib) cu no ta seca suficiente despues di e proceso den e planta di purificacion na Bubali.

Debido na trabaonan di mantenimento cu ta tumando luga actualmente, e sludge ta contene mas awa cu normal ora cu ta transport'e pa Parkietenbos. Consecuentemente, mester comprimi adicionalmente e material cu ta yega na e planta na Parkietenbos pa saca mas awa posibel, pa asina logra un estado mas seco. Sin embargo, e instalacion na Parkietenbos ta un planta anticua y habri, locual ta contribui na e emision di holor, principalmente proveniente di e awa cu ta separa for di e sludge, cu normalmente lo a yega eynan caba den un condicion mas seco.

Parlamentario Hart a indica cu e a tuma nota cu representantenan di Utilities, AWSS y e Minister di Energia ta presta atencion serio na e situacion y cu nan a comunica repetidamente tocante e pasonan cu ta tuma y e esfuerzo pa completa e mantenimento mas lihe posible. No obstante, segun Hart, e preocupacion di e comunidad ta legitimo y mester dun'e prioridad.

"Mi a tuma nota cu representantenan di Utilities, AWSS y Ministerio di Energia tin atencion pa e asunto aki y cu nan a comunica di biaha kico ta e pasonan y cu nan ta trahando riba solucion pa termina e mantenimento mas lihe posible. E preocupacion di e habitantenan ta serio y mi ta kere cu nos mester traha riba solucion structural y duradero.

Fuera di e parti tecnico di AWSS y e incinerator, na final di dia nos ta tratando akinan asuntonan cu tin di haber cu salud publico di nos habitantenan, y mi ta di opinion cu e ora a yega pa Parlamento di Aruba haya claridad riba e pasonan pa dilanti," Sr. Hart a enfatisa.

Cu e solicitud pa un reunion parlamentario, Hart ta busca pa sigura cu Parlamento di Aruba por haya un panorama completo di e situacion actual, e medidanan cu ta tuma y e solucionanan structural cu ta necesario pa preveni ripiticion di e problema den futuro, siempre cu e bienestar y salud di e comunidad como prioridad principal.

AWE
MINI MEGA
MEGA PLUS
Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas, bo por gana e jackpot di
AFL. 675.000,-
Con?
Afl 5
+
Extra!
Afl. 425.000,-
Afl. 250.000,-
www.lottoaruba.com
Lotto
Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Ticket loco a yuda Rosario gana bon placa cu Zodiac



ORANJESTAD (AAN): E sorteo di Zodiac ta uno hopi popular, y bo ta djis escoge un number consistiendo di cuatro cifra, y agrega un signo zodiacal. Pero si bo no sa ki number pa cumpra, djis pidi e rebendedor pa genera ticket loco, pa bo ta den wega.

Esey ta loke Rosario a haci recien, y el a bin nota cu su ticket loco a yude gana. Pesey riba Diaranson el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio. Aki e funcionaria a revisa su ticket, y ora di scan e barcode, e computer a confirma cu Rosaria a gana 10.000 Florin cu e sorteo di Zodiac Merdia.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Rosario a indica cu e ticket loco a wordo genera door di mashin di Tele-Uno.

Ministro di Curaçao cu bishita na Minister Wendrick Cicilia pa fortalece agenda regional pa turismo y conectividad

ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di un bishita oficial na Aruba, Minister di Desaroyo Economico di Curaçao, Roderick Middelhof, tabatin un reunion cu Minister di Turismo, Transporte y Labor mr. Wendrick Cicilia y Minister-president Mike Eman.

Durante e reunion, e ministernan a atende riba diferente tema strategico enfoca riba fortalecemento di colaboracion regional.



Un di e puntonan principal tabata e necesidad pa mehora conectividad aereo entre Aruba y Curaçao, reconociendo su importancia pa mobilidad, turismo y integracion economico.

Tambe a trata e tema di desaroyo y modernisacion di aeropuerto, como un pilar importante pa sostene crecemento y optimalisa experiencia di e bishitantenan. Den mesun contexto, a enfatisa e balor di colaboracion entre e oficinanan di turismo di Aruba y Curaçao, cu e meta pa fortalece mercadeo, diversificacion di mercadonan y posicionamento di e destinacionnan.

Ademas, e ministernan a atende e problematica di AirBNB, subrayando e necesidad pa un maneho balansa cu ta proteha e comunidad local mientras cu ta mantene un sector turistico competitivo.

E reunion a reafirma e compromiso di Aruba y Curaçao pa sigui traha hunto riba solucionnan concreto y sostenibel, cu lo contribui na un desaroyo economico duradero den region.

Hefe di Ambulance, Liberato Hoek:

Trafico na Aruba a bira hopi mas pisa y tin tur tipo di vehiculo riba caminda

•Number pa meld durante Semana Santa ta 911



ORANJESTAD (AAN) Servicio di Ambulance di Im-San, ta ripara cu e trafico na Aruba a bira hopi mas pisa, y cu tin hopi vehiculo riba caminda, no auto so pero di tur tipo, y aworaki mester pensa riba bike cu tambe ta core riba caminda.

"Pero pa loke ta auto mes, tin cierto camindanan cu, enberdad, e chauffeur no ta scucha e sirena of no ta wak cu un ambulance ta core nan tras, y esaki ta un reto pa nos; hopi biaha nos ta pidi nan pa baha velocidad. No mester bay para meymey di caminda, pero si bo baha velocidad nos mes ta zorg pa nos por pasa meymey di e flow e ora ey". Liberato Hoek a bisa den entrevista cu DIARIO.

Hoek a comenta cu tur aña, durante e Siman di Ambulance nan ta trece e tema aki dilanti. "Pero den futuro e ta kere cu mester bin cu otro tipo di campaña pa esaki, pasobra nan mester pensa cu ambulance ta bayendo pa un emergencia cu e por toca un familiar of conoci di bo mes. Pues, simplemente duna nos e espacio pa nos yega mas lihe posibel", Hefe di ambulance a indica.

Pa tur yamada durante Semana Santa mester hacie na 911. Tene cuenta cu nan ta bay haci cierto preguntanan, cu por parce fastioso, pero ta preguntanan hopi importante pa nos y a base di e preguntanan aki, por duna bo cierto instruccionnan tambe, prome cu e ambulance yega cerca bo. Ta p'esey tambe nos ta pidi no solamente respet pa personal di ambulance pero tambe pa e centralistanan di e liña di meld 911, pasobra nos tur ta yuda!", señor Liberato Hoek, hefe di Ambulance a declara.



Air Navigation Services Aruba N.V. (ANSA)
is publicly tendering:

Refurbishment of its Antenna Masts and Shelters
Project number: M26-108

Concise Project Description

- Refurbishing the protective coating of the VHF radios and Instrument Landing System antenna masts, including thorough surface preparation and the subsequent application of high-performance primer and premium finishing paint to ensure long-term durability and corrosion protection.
- Refurbishment of the protective coating on the Communication and Navigation equipment shelters (both interior and exterior), including thorough surface preparation followed by the application of high-performance primer and premium finishing paint.
- Provision of materials and other deliverables.

The tender documents can be obtained from March 30 to April 2, 2026, by sending a request to management@ansa.aw. They are provided free of charge and are available only to companies registered with the Aruba Chamber of Commerce.

For additional information, please contact Fernando Norberto at: project-cnsatm@ansa.aw

Bende awo!

Personanan local serio cu pre-aprobacion di banco ta buscando propiedad



ORANJESTAD (AAN): Dos local cu pre-aprobacion di banco, ta busca pa cumpra dos propiedad :mester ta riba tereno propio, cada cas mester ta menos di AWG 700,000 (USD 393,000). E locacion mester ta central location, visible y accesible. Mester tin lugar pa parking. E areanan preferi ta Ponton, Bubali, Hato, Washington, Gasparito y Tanki Leendert.

• Un restaurant local ya estableci ta busca un propiedad

• centro educativo pa hobenan (hobby y desaroyo)

Interesadonan ta serio, responsable y local.

-Importante:

• Prijs mester ta bao di AWG 700,000

• Propiedad mester ta apto pa uso di negoshi

• Solamente bendedonan serio

Esnan interesa pa bende awo por tuma contacto awe mes. Y si mester di un Taxatie Rapport (Appraisal Report), nan ta regla esaki. Si bo tin un propiedad pa bende awo, please WhatsApp Eva Wever di BOLD Properties Aruba na number 560-0029.



Presidente di SICA, señora Magaly Maduro:

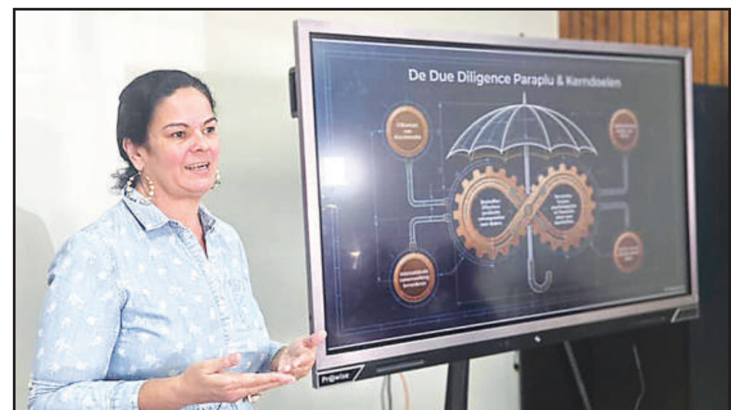
Presentacion di señora Michella van Loon tocante e Tratado di Istanbul

• *SICA ta sigui empodera y ekipa su miembronan*

ORANJESTAD (AAN): E asina yama Tratado di Istanbul ta un tratado internacional di derechonan humano cu tin como meta pa preveni violencia contra hende muhe y mucha muhe y violencia domestico, proteha victimanan, combati y castiga esnan cu ta comete actonan di violencia contra hende muhe.

E tratado aki a ser firma na 2011 y aunke cu Hulanda a ratifica e tratado aki na 2017, Aruba no a completa e paso pa ratificacion. Pa Aruba, e tratado ta representa un oportunidad pa eleva nos sistema di proteccion social y legal, fortaleciendo colaboracion entre institucionnan y creando un cultura di "cero tolerancia" contra violencia di hende muhe y mucha muhe.







Den conexion cu esaki, diasabra ultimo, Soroptimist International Club Aruba (SICA), a organiza un presentacion exclusivo pa su miembronan cu e meta pa educa nan mas riba e Convenio di Estambul y ekipa nan cu conocimiento practico y profundo riba e tratado aki.

Presidente di SICA, señora Magaly Maduro den un entrevista despues di e evento, a remarca cu SICA ta un organizacion cu ta lucha pa igualdad, paz y desaroyo y cu ta sigui traha activamente pa empodera hende muhe na tur nivel. Y pa e motibo aki tambe, un presentacion asina ta hopi importante pa nan miembronan.

E sesion aki a ser presenta pa señora Michella van Loon, meester in de rechten, kende a trece mas claridad riba kico e tratado ta nifica pa nos region y, mas importante ainda, riba e rol crucial cu SICA, como NGO por hunga.

Como un profesional comprometi cu bienestar social na Aruba, señora van Loon a logra traduci un tema legal compleho den un mensahe comprendibel y relevante pa e realidad local. El a enfatisa cu prevencion ta cuminsa cu educacion, cu consciencia, y cu balor pa kibra silencio.

Segun, señora Maduro, durante e charla, participantenan no solamente a ricibi informacion, pero tambe inspiracion. Combati violencia contra hende muhe y mucha muhe ta un responsabilidad di tur ciudadano.

"Nos a sali di e encuentro cu un sentido renova di proposito. Como Soroptimistanan, nos no solamente ta kere den igualdad, nos ta traha activamente pa crea un mundo unda tur hende muhe por biba liber di miedo y violencia", señora Maduro a finalisa bisando.

SATURDAY • APRIL 4
10AM-2PM
Non Digital!
EASTER FUN DAY!
EGG HUNT
BOARD GAMES
FREE SNACKS!
DRAWING CONTEST
CRAFTING
FUN FUN FUN
ARUBA ANIMAL SHELTER
Adres: WAYACA 128-B

Diahuebs 2 di April Universidad di Aruba ta bay tin anochi di informacion riba MBA

ORANJESTAD(AAN): Riba Diahuebs 2 di April Universidad di Aruba (UA) ta bay tin un anochi di informacion pa presenta nan programa di MBA(Masters of Business Administration), cu un biaha mas ta cla pa cuminsa.



Durante un conferencia di prensa Rosabelle Illes, profesor na UA, a splica cu e programa ta wordo realisa hunto cu nan partnernan di University of South Carolina.

"Tur aña nos tin docente y profesornan di Merca ta bishita UA pa asina duna e sessionnan aki di MBA na nos candidatonan".

Aworaki dos aña a pasa caba cu nos tin e siguiente grupo cu nos ta bay yama bon bini y si tin persona cu ta interesa pa bira un candidato, nos ta bay duna informacion Diahuebs awor durante di e 'Info Night', segun Illes.

El a splica cu e MBA ta pa lidernan den nos comunidad cu ta desea di eleva nan carera, pa medio di obtene un Masters Degree den Business and Administration.

Segun e profesor, e studiantenan pa MBA ta bin for di sector publico y sector priva den diferente area.

Algun ehempel ta personanan di e sector financiero, medico, hotelero, di educacion, huristanan y tambe personanan cu tin nan propio negoshi.

"Ta hopi importante pa menciona cu un di e rekisitonan ta dos aña di experiencia den maneho, sea bo ta un manager of un supervisor, of bo ta lidera un departamento of proyecto"

E ta importante pa bo tin e background aki pasobra e sesionnan hopi biaha ta discusionnan y analisisnan di casonan local y internacional.

E ta bira mas un discusion y no simplemente un les cu ta wordo duna.

Si bo tin e background aki bo por trece bo experiencia como un lider den nos comunidad y asina bo por contribui cu bo experiencianan na trabao y esey ta haci eingelijk e les di MBA cu ta diferente na otro tipo di Masters, segun Illes.

El a sigui bisa cu riba e anochi di 2 di April ta bay tin studiantenan tambe cu actualmente ta finalisando e programa y nan tambe ta bay ta na palabra pa papia di nan experiencianan como un studiante.

"Banda di esaki nos ta bay papia di e rekisitonan cu hende mester tin pa aplica, kico ta pasa despues cu bo aplica, kico ta tur e documentonan cu bo tin cu entrega y tambe lo papia di e proceso di entrevista, unda cu un comite di seleccion lo dicidi kendenan lo bira e candidatonan", segun Illes, kende a splica cu e cuponan ta limita.

Esnan interesa pa cursonan manera, Corporate Finance, Entrepreneurship and Innovations y Cyber Security Fundamentals por subi riba e website UA.aw, unda cu bo ta selecta e facultad di Hospitalidad y Turismo, despues bo ta selecta e program di MBA y eynan bo ta haya tur informacion y e programa di e cursonan cu ta planea pa e siguiente grupo.

Carolina Span di Fundacion Autismo Aruba:

'Light It Up Colorful' na Bestuurskantoor lo ta Diaranson venidero

ORANJESTAD (AAN): Luna di april ta dedica na conscientisacion di autismo. Na aña 2007, Asamblea General di Nacionnan Uni a designa dia 2 di april como Dia Mundial di Conscientisacion di Autismo cu e meta pa crea consciencia mundial tocante autismo, promove comprendemento, proteha derechonan di personanan cu autismo, y stimula diagnostico tempran, inclucion y sosten den tur comunidad na mundo.



Carolina Span di Fundacion Autismo Aruba (FAA) a declara cu e evento di luz, "Light It Up Colorful" na Bestuurskantoor, contrario na añanan anterior, lo tuma luga dia 1 di april, cuminsando pa 6:30 di atardi, mientras cu iluminacion cu luz lo cuminsa pa mas o menos 7:00 di anochi. Tur aña, e acto simbolico aki ta refleha e colaboracion entre FAA, otro organizacionnan cu ta traha den e mesun campo, y Gobierno di Aruba.

Señora Span ta invita henter comunidad pa tuma parti den e momento significativo aki y uni na e causa pa sigui traha pa un sociedad mas comprensivo, inclusivo y yen di respet, unda tur hende, sin distincion, por sinti nan mes balora y acepta.



REGISTRO DI TEMPERATURA Y CUANTO AWACERO A YOBE ROND DI ARUBA

For di DIADOMINGO 8'or mainta te DIALUNA 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: 29º C. Yobida: **3.2** mm.
—Minimo: 25º C.

•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: 30º C. Yobida: **2.8** mm.
—Minimo: 25º C.

•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: 30º C. Yobida: **3.0** mm.
—Minimo: 25º C.



Diamars 31 maart. Siman Santo aña 2026 Ciclo A

Calendario Liturgico 2021
Lectura : Isaias 49, 1- 6;
Salmo: 71
Evangelio: Huan 13, 21-33. 36-38;

"Hudas a tuma e pan y a sali bay mesora; anochi a cera" (Huan13,30)

Semper ta anochi ora un hende ta bira lomba for di Esun cu ta "Luz for di Luz, Dios berdadero for di Dios berdadero." Hesus ta duna atencion special na nos consenshi kende ta core peliger grandi di bay perdi. Arogancia cu ta pone Dios afo y nos so pa nos mes. E arogancia cu ta pone nos pensa cu nos no mester di su amor eterno pero pa ta doñonan di nos mes bida. Den nos bida tambe tin e posibilidad di traiciona of ofende Dios. Pa e motibo aki, ta necesario pa biba den comunion constante cu Dios. Tur dia nos mester pidi Señor pa otorga nos e gracia di perseverancia final den nos fe. E experencia di fracaso, limitacionnan, debilidad y pica mester hiba nos na refleha riba e echo cu door di nos mes esfuersonan so nos no por haci nada, pero cu yudansa di e gracia di Dios nos lo ta fiel na e amistad di Cristo. Sin Hesus nos no por haci nada. For di San Huan nos mester siña e gran amor ey y e confiansa grandi den Hesucristo. Mescos cu e discipel stima, nos ta yama pa busca nos consuelo y goso den presencia di Santisimo Sacramento.

Oracion: Maria, toca mi consenshi pa mi por enfrenta e berdad di mi pica. Amen.

Grupo Centro Pastoral Aruba

Minister di Infrastructura, drs. Rene Herdé,

E costo di negligencia por subi te Afl. 1,2 biyon pa Aruba

ORANJESTAD (AAN): E atraso actual den mantencion di mas o menos Afl. 500 miyon ta pidi un programa nacional di recuperacion pa hopi aña. E gastonan financiero di hopi aña di mantencion atrasa di infrastructura di Aruba por subi te mas o menos: Afl. 1,2 biyon florin. E suma aki ta refleja e impacto total di mantencion atrasa na camindanan, drenaje di awa di yobida, riolering, edifisionan di gobierno, vivienda y facilidadnan den bario y centronan urbano.

Aki no ta trata di proyectonan nobo, sino di mantencion di infrastructura existente cu ta esencial pa e funcionamento diario di nos comunidad. E situacion aki no a surgi den un solo aña y p'esey tampoco por wordo resolvi den un of dos aña.

Aruba ya ta pagando e prijs halto aki

E consecuencianan di falta di mantencion atrasa durante hopi aña ya ta visibel den tur districto di Aruba y ta wordo experiencia tur dia pa habitantenan y bishitantenan.

Esaki ta manifesta, entre otro, den camindanan kibra cu buraco y 'scheur'; problemanan di inundacion den barionan; mal accesibilidad di barionan; edificionan publico den mal estado; deterio den estado di casnan; falta di parkeo rond di fasilidadanan publico y den barionan; seguridad limita di trafiko riba camindanan residencial; deterioro di espacionan publico den centronan y den districtonan.

Loke anteriormente por a wordo soluciona cu mantencion regular, awor ta exigi inversionnan structural hopi mas grandi pa solamente recupera di e daño haci y preveni perdida completo di infrastructura fisico.

E atraso actual den mantencion ta mas o menos Afl. 500 miyon



Segun evaluacion andando, e mantencion di e infrastructura existente riba corto plazo ta exigi aproximadamente Afl. 500 miyon florin. Aki ta trata di facilidadnan cu durante varios aña no a haya suficiente mantencion y cu awor ta den estado insuficiente te malo. E atraso den mantencion aki ta consisti di entre otro Afl. 375 miyon pa infrastructura esencial y Afl. 125 miyon pa infrastructura di bario y centronan di ciudad. Hunto esaki ta forma e atraso total di mas o menos: Afl. 500 miyon florin.

Camindanan ta forma e parti mas grandi di e atraso

For di e analysis reciente di Pavement Condition Index (PCI) ta mustra ku aproximadamente 355 kilometer di e red di camindanan di Aruba ta den estado insufisiente te malo (PCI bou di 55%). E calculacion basico pa rehabilitacion di e capa di asfalto ta Afl.160.460.000. E calculacion aki ta un minimo y no ta inclui entre otro e siguiente trabaonan, reconstruccion completo di cayanan; rehabilitacion di fundeshi di e cayanan; remplaso di capanan abao; intervencionan structural; mehoracion integral di drenaje pa awa y adaptacion di trayecto di caminda unda ta necesario.

Si e trabaonan aki bira necesario, e gastonan real lo ta hopi mas halto.

Afl. 375 miyon ta pa infrastructura essencial

Di e total atraso, aproximadamente Afl. 375 miyon ta pa facilidadnan esensial pa accesibilidad, seguridad, salubridad publico y servicionan publico. Esaki ta inclui entre otro:

Red di camindanan – ± Afl. 160 miyon

Drenaje y riolering – ± Afl. 85 miyon

Edificionan di gobierno – ± Afl. 50 miyon

Camindanan di santo den barionan – ± Afl. 14 miyon

Deporte, cultura y enseñansa – ± Afl. 30 miyon

E evaluacion ainda no ta completo, asina cu esaki ta un calculacion minimo o basico.

Afl. 125 miyon pa bario y centronan urbano

Ademas di infrastructura essencial, aproximadamente Afl. 125 milyon ta nesesario pa rehabilitacion di bario y centronan urbano. Esaki ta inclui entre otro:

- trottoir y espacio pa peatonnan
- camindanan residencial
- accesibilidad di facilidadnan publico
- parkeo rond di facilidadnan
- espacio pa parkeo den barionan y centro di ciudadnan
- seguridad di trafico
- mehoracion di espacio publico den Oranjestad y San Nicolas

Cada florin cu no inverti awe por costa Aruba 3 pa 4 florin despues

Den maneho di infrastructura internacionalmente ta usa e regla cu cada florin cu no inverti awe, por costa nos tres te cuater florin despues. Pa Aruba esaki ta nifica cu e atraso actual di Afl. 500 miyon florin por crece te gastonan sosial di rond di Afl. 1,2 biyon florin si no wordo atendi mes ora y structuralmente pa e siguiente decada.

E evaluacion haci ainda no completo. Pesey e calculacion di Afl. 500 miyon florin ta un estimacion minimo o basico. E evaluacion ainda ta den proseso pa facilidadnan deportivo; infrastructura cultural; parti di scolnan no-publico; infrastructura di bario social cu falta y edificionan publico.

Esaki ta nifica cu e realidad por ta mas halto. E calculacionnan aki tampoco ta inclui solucionnan cu awor ta trahando riba dje pa atende cu e falta grandi di vivienda pagabel pa mas cu 65% di comunidad. E calculacionnan menciona aki riba ta trata solamente e rehabilitacion di infrastructura existente. E no ta inclui inversionnan grandi cu tin cu haci a corto plazo pa casnan y barionan pagabel nobo, mehoracion y expansion di facilidadnan den barionan, infrastructura nobo necesario

camindanan nobo cu pa mucho tempo no a bira cayanan cu asfalt y aceranan normal y drenahe nobo.

Infrastructura: un reto nacional pa benidero decada

E magnitud di e problema di mantencion di infrastructura existente y di infrastructura nobo necesario, ta mustra cu rehabilitacion di e daño haci so caba no lo por sosode den un of dos aña. E ta exigi un programa nacional di inversionnan grandi y structural pa por lo menos henter un decada. Anto esey lo sosode na un costo hopi mas halto cu si a sigui inverti den mantencion regular y expansion systematico tur aña manera tabata e caso. Esaki ta e costo di e negligencia di hopi aña nos tras. Sin accion na tempo, e gastonan financiero aki por sigui subi te aproximadamente Afl. 1,2 biyon florin.

E calidad di infrastructura ta determinante pa e calidad di bida den nos pais. E ta nifica cu inversion continuo den infrastructura esencial y nobo di nos pais, ta esencial pa preveni gastonan mas halto den futuro y sigura cu nos pais ta keda un lugar cu ta bon pa nos tur biba. Negligencia di esaki manera a sosode den ultimo añanan ta completamente contra interes di nos pais y nos futuro desaroyo.

PARTICIPACION



En coneccion cu
Semana Santa
DIARIO
lo no ta ariba mercado
Dia 3, 4, 6 di April 2026
Proximo Edicion:
Diamars 7 di April 2026
Aviso, pa Diamars 7 di April 2026
mester ta entregá
Diahuebs 2 di April
prome cu 4'or

ESTILO Salud ★ Moda ★ Beyesa

Entre amistad y amor: dicon nos ta malinterpreta e señalnan

Bo a yega di keda den e ‘friend zone’? Of bo mes a yega di pone un hende eynan? E termino aki ta encera un situacion tin biaha incomodo: dos hende ta pasa tempo hunto, pero solamente un di nan ta spera secretamente riba algo romantico...y ta haya nan mes den e situacion “pero nos ta djis amigo?”.



Loke cultura popular a bin ta mustra pa añanan a yega tambe na ciencia: dicon e mal comprondemento aki ta sosode? Y dicon nan ta afecta algun genero mas cu otro? Un estudio nobo for di Noruega ta duna algun contesta.

-Sobreestima y subestima

Psicologo Marius Stavang y su team di investigacion di Universidad Noruego di Ciencia y Tecnologia (NTNU) a encuesta aproximadamente 1.300 hoben entre e edadnan di 16 y 19. E meta tabata pa analisa ki ora e prehuisionan di percepcion conoci ta desaroya—kiermen, ki ora interes amoroso ta wordo sobreinterpreta y ki ora e ta wordo subestima.

E resultado ta cla: hende homber tin e tendencia di sobreestima sistematicamente e interes di hende muhe, mientras cu hende muher sa subestima e interes di hende homber.

E investigadornan ta conclui cu e erornan perceptivo aki no ta aparece solamente den edad adulto, pero mas bien ta desaroya gradualmente durante pubertad. E transicion di amistad di infancia pa un relacion romantico potencial ta un tempo sensitivo, y ta hustamente eynan cu mal comprondemento ta cuminsa.

E splicacion ta basa riba e asina yama “teoria di maneho di eror.” Segun e teoria aki, pa hende homber, e interes di hende muher ta menos frecuente, hasta dificil. “Ta mas segur pa interpreta señalnan romantico asta ora nan no tey, na lugar di perde oportunidad,” Stavang ta splica.

Hende muher, di otro banda, tin e tendencia di ricibi mas expresion di interes y mester scoge entre diferente opcion. P’esey, nan ta desaroya strateginan pa rechasa enfokenan cu no ta interesa, hopi biaha sutilmente. Esaki ta crea un dinamica na unda hende homber ta interpreta cercania lihe como un señal romantico, mientras cu hende muher ta wak e situacion como simplemente amistad.

E mihor defensa contra griep



Blueberries -Estudionan ta mustra cu blueberries ta e fruta cu mas ta contene antioxidantenan cu ta bringa malesanan manera griep. Blueberries ta contene un flavonoid cu ta actua manera un antihistamine y anti-inflamatorio.

Conoflok – Allicin ta e componente den conoflok cu ta un antioxidante poderoso cu a mustra den un estudio di 12 siman cu menos hende a bira malo ora nan tabata come of tuma conoflok como suplemento.

Broccoli - Ta contene hopi vitamina C, un nutriente sumamente importante pa loke ta e sistema immune.

Salmon – Salmon no ta solamente contene Omega 3 cu ta reduci malesanan di curazon sino tambe ta encurasha cierto celnan cu ta boost e sistema immune combina cu vitamina D.

Batata Dushi- Yen di beta carotene cu ta bon pa e cuero y ademas, nos curpa ta converti e beta C den vitamina A cu ta esencial pa mantene un sistema immune fuerte!

Baha 10+ kilo pa December

-Bebe Awa – Awa ta boost bo metabolismo

-Bebe coffie y green tea – Coffie y te Preto of Berde, organico y sin sucu. E ta yen di antioxidante y ta yuda kima vet cu 10 pa 29%

-Baha consumo di sucu – Sucu ta asocia cu obesidad, diabetes..etc

-Hariñanan no saludabel - Evita pan blanco y productonan di sucu

-Hariñanan saludabel – Come mas aros bruin, batata dushi, quinoa.

-Controla hariña – Come carbohidrato ora mester (desayuno, lunch, prome of despues actividad deportivo).

-Tayo y porcion chikito – Si e tayo ta chikito, e porcion ta chikito

-Yena frigidaire u cumindanan saludabel – Percura pa e frigidaire ta yena cu productonan saludabel (yogurt plain, fruta, pinda, wortel).

-Skeiro bo dientenan - Aunke no tin estudio comproba cu e ta yuda baha peso, pero labando bo djente despues di bo ultimo cuminda anochi, lo evita cu lo bo come of snack algo despues.

-Ehercicio - Hisa peso y haci cardio. Combinacion perfecto pa baha y mantene un peso saludabel.

-Come mas berdura y fruta - Fibra ta vital pa nos salud y estudionan ta mustra cu esnan cu ta come hopi fruta y berdura, ta pisa menos

-Kauw poco poco – Tuma bo tempo pa como. Estudionan ta mustra cu ora bo tuma bo tempo pa kauw bo cuminda poco poco, ta hisa hormonanan cu tin di haber cu perdemento di peso.

-Drumi suficiente – Falta di soño ta asocia cu obesidad y otro malesanan

-Elimina bebidanan cu hopi sucu - Evita refresco y otro tipo di bebidanan cu sucu

-No haci dieta - Simplemente come balansa y saludabel. Dietanan tin miles y NO ta funciona a largo plazo. Mayoria biaha, esnan cu baha cu dieta ta perde musculo y no vet. Mas tristo ta cu nan no sa esey y un di e consecuencianan ora di perde musculo ta cu e ta slow down bo metabolismo.

Receta di Siman

Pancakes di bacoba y peach



Ingrediente:

2 copi di hariña
⅓ copi di sucu
1 peach fresco (corta mita pa e mansa y e otro mita na slice)
1 copi di bacoba corta na slice
1 telep di salo
1 ½ cuchara di baking powder
1 webo
2 copi di lechi
2 cuchara di manteca (moli)
2 telep di vanilla

Preparacion:

Mezcla tur ingrediente hunto, pero no duro, bo ta trahando un pancake y no un pan. Kenta e wea pa hasa y basha e mansa likido, mas o menos 4 cuchara di mansa ta duna un pancake. Ora bo wak bubel den e mansa, flip esaki otro banda. Un minut mas y esaki ta cla pa come! Corta e resto di peach na slice y pone riba e pancake. Sirbi cu whipped cream.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export



Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Mas cobertura di e ceremonia di inauguracion

Caya Zepp Wever na Playa a wordo inaugura como homenahe na su legado

ORANJESTAD (AAN): Manera cu DIARIO a trece dilanti caba den edicion di Dialuna, tabata riba Diabierna atardi, Gobierno di Aruba conhuntamente cu famia di Zepp Wever a inaugura oficialmente Caya Zepp Wever, den presencia di Prome Minister Mike Eman, hunto cu miembro di famia y comunidad. E caya Zandstraat pues ta stop di existi y a haya nomber nobo.

Durante e ceremonia, Prome Minister Eman, kende durante añanan a hunga un rol importante den desaroyo y fortalecemento di identidad nacional di Aruba, a comparti palabra cu un fuerte carga personal, recordando e relacion cercano cu Zepp Wever y su famia. El a expresa su gratitud pa e apoyo continuo cu Wever a brinda, inclusive durante momentonan dificil, describiendo e laso aki como uno cu a bay mas aya di amistad y a bira un conexion familiar profundo.

Segun e Prome Minister, Zepp Wever tabata un persona cu a combina responsabilidad personal cu compromiso comunitario. Eman



a resalta con Wever a mustra lealtad y presencia den momentonan clave, algo cu, segun Eman, a defini caracter di un berdadero lider.

Den su reflexion, Eman a describi Wever como un pionero den comercio na Aruba, kende a contribui significativamente na formacion di e base economico di e pais. El a enfatisa cu su impacto no tabata limita na negoshi, sino cu a trece influencia duradero den desaroyo di comunidad y den fortalecemento di sentido di nacionalismo y patriotismo.

Ademas, el a pone enfasis riba e balor humano di Wever, destacando su solidaridad, compasion y forma di trata tur hende cu respeto y dignidad. Segun Eman, esaki ta cualidadnan esen-



Caya Zepp Wever a keda inaugura, y ta unda antes tabata Zandstraat, pues net mey-mey di Botica Oduber y Djiespie's Place.

cial cu mester sigui sirbi como ehempel pa generacionnan futuro.

Tambe a hiba palabra su bisanieto Zayron Joseph Wever, kende a comparti un mensahe den nombre di familia. Den su discurso, el a recorda Zepp Wever como un figura central den familia y comunidad, resaltando su rol como empresario y fundado di un negoshi reconoci na Aruba.

Zepp Wever a contribui activamente na desaroyo comercial di Caya Grandi, incluyendo su presencia na e skina di Nassaustraat y Zandstraat, unda su actividad comercial a forma parti importante di e economia dinamico di e area.

Den palabra comparti di parti di famia, a refleha orguyo y gratitud pa e legado cu Zepp Wever a laga, no solamente den comercio, sino tambe den balornan familiar y comunitario.

E ceremonia a reuni famia, amigo y miembronan di comunidad, den un ambiente di respet y reconocimiento pa un figura cu a laga un recuerdo duradero den Aruba. E nombramento di e caya ta forma parti di un esfuerso continuo pa honra personanan cu a contribui na desaroyo social, economico y cultural di Aruba, manteniendo bibo nan legado pa futuro.













 Skina di Ruthy        

Sabiduria den nos alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

DANKI A.T.A. - Aruba Tourism Authority...

Nos ta tum'e easy cu nos temanan cu ainda tin cu haya un crenchi atencion den nos relato semanal. Awe nos ta comparti algo di nos bishita na casnan pa nos grandinan, na unda nos a parti T-shirt cu poema di Aruba riba nan, di e Poeta Lady Ruth, un bunita proyecto patrocina pa e dushi team di ATA encabesa pa e simpatico y carismatico beautiful Lady Ronella Croes, kendenan no solamente ta traha na bienestar di turismo riba nos isla, pero, cu regularmente ta yuda cu proyectonan feliz y tene otronan contento tambe.



Lady Ruth a mira un soño di dje realisa ora cu Marietje Printing a imprimi un cierto cantidad di T-shirts cu ayudo financiero di ATA cu nos por a regala varios di nos grandinan y varios di nos lidernan scout un bunita flanel color baby blue cu letternan blanco y logo di ATA riba dje y color blanco cu lettternan preto y logo di ATA riba dje. Varios T-shirts a wordo bendi tambe pa e pot artistico di Lady Ruth, pa un otro proyecto cu ta na caminda.



Nos a bishita e.o. Paviljoen SABA, Cas di Machi y grupo scout San Dominico y varios grandinanan den nan cas den Sero Lopes y Santa Cruz y por a sinti e alegria di por a ricibi un T-shirt di Lady Ruth cu su bunita poema di Aruba riba dje, sin e fecha di 18 di Maart kiermen por bisti e T-shirt bunita aki riba cualkier dia den aña ora kier sinti un crenchi mas inspira. Lady Ruth a haci uso di e oportunidad na oficinanan di ATA pa a entrega su buki di poema "Alegria di Ruthy Poema 2" na Lady Ronella Croes como un muestra di aprecio pa su bunita trabaonan serio cu e ta guia supervisa y haci na bienestar di nos isla riba tereno di turismo. Nos bishitantenan cu ta stima nos isla como nan di dos cas. Ronella ta cara y curason bunita inspira di ATA hunto cu su team.

Nos ta comparti cu na Cas di Machi si nos por a saca potret di nos grandinan cu nan T-shirt bisti, cara y curason contento, pasobra net e atardi ey nos gran musico cantante di Dakota tur dia, Juancho Ignacio, a bin toca canta y alegra nos grandinan un par di dia prome cu nos Dia Nacional 18 di Maart. Shonnan, Lady Ruth no a perde pa gana y a canta, balia y recita poemanan di Aruba pa nos dushi grandinan di Cas di Machi, den centro di Oranjestad. Tabata reina un super dushi ambiente cu bahada di solo poco poco, nos grandinan comiendo nan pida pizza, bebiendo nan juice, mientras varios di nan tabata bailando riba e dushi ritmo alegre di e One man Band di Juancho Ignacio, bisti elegantemente cu su sombre di Aruba.



Na Paviljoen nos a haya falta di nan leidster lieve Ivy Goeloe cu ta recuperando di un kebrante di salud, deseando Ivy un pronto recuperacion! Pronto nos por bolbe bay bishita nos grandinan na Paviljoen tambe, pa canta y recita poema pa nan tambe! Nos grandinan eynan tambe ta haya falta di lieve Ivy cu su positivismo y alegria! Super nice tabata pa a topa cu nos bunita tia, Shone of Cornelia Zichem na Cas di Machi y un di e bisiñanan di Rondweg Milly van Eer cu caranan felis gozando di e dushi atardi musical aki cu asistencia di un tremendo team. Pa esnan cu ta puntrando, nos no tin mas T-shirt cu e bunita poema di Aruba ariba dje.



Danki un biaha mas na ATA pa nan bunita gesto di curason pa nos como autor escritor Poeta artista por a wak nos talento expresa riba un bunita T-shirt, danki na Marietje Printing pa nan excelente trabao y bon calidad! Danki Aruba pa lesa nos relato cu atencion, spera cu boso tur a pasa un dushi Dia di Himno y Bandera 2026, y danki pa e bon comentarionan ricibi pa cu nos poema prosa dedica na nos Rey Willem Alexander. Un "bearhug" di Ruthy.



Minister Wendrick Cicilia a reuni cu e Airlift Committee

**Aruba ta fortalece su strategia di conectividad aereo*



ORANJESTAD (AAN): Minister di Turismo, Transporte y Labor mr. Wendrick Cicilia a reuni cu e Airlift Committee, e tabata un reunion caminda e stakeholdernan clave manera Aruba Hotel and Tourism Association, Aruba Airport Authority, Aruba Tourism Authority y Departamento di Aviacion Civil ta topa pa atende cu asuntonan strategico relaciona cu aviacion y turismo.

Minister Wendrick Cicilia a señala cu e reunion a tuma luga den un ambiente positivo y constructivo, atendiendo varios asunto fundamental pa futuro di e sector.

Minister Cicilia a enfatisa cu e maneho di turismo di Aruba ta sigui move den direccion di un modelo di "high value, low impact", cu ta encera transformacionnan significativo den areanan manera transporte aereo, mercadeo, alocacion di slot y ofertanan di acomodacion.

Den cuadro di esaki, Minister Cicilia a enfatisa e importancia di diversifica mercadonan, particularmente cu e companianan di aviacion for di Medio Oriente. Durante un bishita na Bogota aña pasa, Minister Cicilia a reuni cu e representantenan di Emirates, caminda a explora oportunidadnan prometedor. Ademas recientemente a inicia e proceso pa analisa conexionnan potencial cu Qatar Airways, a ricibi presentacionnan riba e factibilidad di tur dos iniciativa.

Un otro punto clave cu a atende tabata e strategia nacional di programacion di vuelo. Minister Cicilia a anuncia cu lo tuma luga un dialogo ampllio cu tur stakeholder den luna di april, cu e meta pa defini un strategia cu ta atende tanto e limitacionnan di Aruba como tambe e necesidadnan di nos comunidad.

Durante e reunion a revisa tambe e planificacion pa e temporada venidero di winter, como tambe e avancenan realisa pa garantisa operacionnan eficiente durante e periodo di demanda halto aki.

Pa loke ta trata e proyecto Gateway 2030, a pidi un actualisacion detaya. Minister Wendrick Cicilia a reafirma su compromiso pa vigila di cerca e aceleracion di e proyecto importante aki, como cu e ta crucial pa fortalece e infrastructura di nos aeropuerto.

E reunion a conclui como un encuentro productivo, reafirmando e colaboracion entre e institutonan principal den e sector y e compromiso comparti pa sigui promove desaroyo turistico sostenibel y di balor halto pa Aruba.



CREDIT CARD STATEMENT
TA BAY DIGITAL

FOR DI MEI 2026 EN ADELANTE

Apreciabel cliente,

For di Mei 2026 en adelante, credit card statement lo no wordo manda via post mas. E lo ta disponibel solamente digitalmente via:

- CMB Mobile Banking App
- CMB Online Banking

April 2026 ta e ultimo luna cu bo lo ricibi bo credit card statement via post.

Scan e QR code pa mira e videonan di instruccion y siña con bo por mira, download y print bo statement facil y sigur.

Si bo tin pregunta of mester yudansa, tuma contacto cu nos via Live Chat of bishita un di nos sucursalan. Nos ta cla pa yuda bo.

Hunto nos por conserva mas.





Minister Gerlien Croes:

Tin un dialogo aworaki kico Aruba kier como maneho di tecnologianan na scol

ORANJESTAD (AAN) Minister di Enseñanza, Innovacion y Deporte, Gerlien Croes, a menciona den entrevista cu DIARIO, cu tin dialogo na e momentonan aki, tocante kico Aruba kier como maneho di tecnologianan na scol.



"A ser proba den diferente rapportnan e ultimo añanan aki, cu devises den nos scolnan, den cierto añanan bo tin cu keda construi, pakico? Por ehemplo, pasobra motoricamente, un mucha den eerste cu tweede ta hopi importante p'e skirbi ainda na man. Locual cu nos a wak den e proyectonan cu a wordo carga den pasado, por ehemplo pa Frere Bonifacius, cu un tempo a bay full na tablet. Recientemente durante un bishita na un scol na Santa Cruz, nos a combersa cu e cabesante saliente di Frere Bonifacius, y e intencion ta cu nos ta bay bin cu un proyecto piloto, no e aña venidero pero si esun siguiente, unda cu klasnan 4,5 y 6 lo por bay completamente riba devises, y e klasnan 1,2 y 3, ta keda, por lo pronto, cu nan por uza 'devices', pero no cu full e les ainda ta bay riba esaki", e mandatario a señala.

El a sigui splica cu digitalizacion ta hopi mas cu devises. "Na e momento aki tambe nos ta bay haci un inventario rond di Aruba, di tur e dish y boardnan cu tin, na cual scol falta, y recientemente nos a haya peticion di algun scol cu falta ainda, of cu mester wordo reemplaza. Pero nos ta bay haci un registracion nacional di kico tur tin, kico tur falta, pero tambe no solamente digitalizacion a base di devises, kico eigenlijk, nos kier digitalmente y locual cu nos kier haci den futuro cercano pa pais Aruba", Minister Gerlien Croes a relata.

E dignatario a splica cu considerando cu e ta carga e Ministerio di Innovacion tambe, continuamente e ta ocupa cu esaki, y e por a tuma nota cu e team cu a carga e proyecto aki na Curacao, cu tabata cerca dje na Aruba, nan tin aworaki na tapara un palabracion pa haci cu Curacao, na unda e mesun team aki lo yuda carga e proyecto aki den onderwijs Aruba tambe.

Artista Kev a bay duna mini-concierto na EPB Oranjestad







ORANJESTAD (AAN): Recientemente, EPB Oranjestad a ricibi bishita special di e artista Kev, kende a dicidi na suministra un charla inspirado, y tambe a acopla esaki cu un mini-concierto pa e alumnonan.

Directiva di EPB ta manda palabranan di danki na e organizadornan di e evento 'Vibra Latina', cu a regala tambe entrada pa e evento di Diasabra na tur e alumnonan.

Tambe EPB Oranjestad ta manda danki na Ministro Wendrick Cicilia pa su presencia, y su discurso special pa e alumnonan durante e actividad aki, den Aula grandi di EPB Oranjestad.

A compronde cu e alumnonan a keda hopi contento, motiva, y inspira pa sigui cu nan soñonan.



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Dialuna 30 Maart 2026 —

DIARIO	KORSOU	LUCKY 3	CAT4CHI	ZODIAC
Anochi: 2370, 1167, 0485	Anochi: 9593, 3410, 1821	Merdia: 335 X2	Merdia: 5305, 7695, FP 4447	Merdia: 3272 Aries
		Anochi: 374 FP	Anochi: 2061, 4811, FP 8809	Anochi: 8654 Tauro
				SUPER 4 Anochi: 2772

BIG 4			DFF		LOTTO DI DIA
Merdia	X2	7916	Merdia	4706	06 - 14 - 19 - 26 - 28
Anochi	X3	4996	Anochi	0931	Siguiente jackpot: 70.000 Florin

EMERGENCIA NA ARUBA

Diamars 31 Maart 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
Fax: 584-2500

PABAO DI BRUG:
Botica Oduber NV
Caya Betico Croes 103
Telefon 582-1780

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....



•• Presion halto riba Atlantico ta sigui domina tempo na Aruba, cu biento modera te basta fuerte. Nivelnan di humedad modera den fluho di aire por trece algun awacero pasahero riba Aruba.

•• Biento di Pariba basta fuerte entre 12 y 30 km/h, cu rafaga te 50 km/h. Lama modera cu ola entre 2 pa 5 pia.

BUSCA PALABRA

A	D	N	I	M	U	C	S	N	M	T	H
I	A	I	A	L	L	F	T	I	S	U	A
E	A	T	N	O	P	R	I	N	L	M	H
E	P	A	H	R	I	I	O	E	F	I	M
S	O	T	C	I	A	U	P	O	T	P	A
K	I	S	B	J	R	C	Z	E	E	S	A
O	R	O	S	S	E	R	P	M	O	C	P
E	A	M	R	E	D	C	I	U	T	S	H
L	P	R	E	H	I	A	D	I	B	E	B
K	A	E	Z	S	H	O	E	O	A	O	O
A	R	H	E	F	S	F	B	A	A	R	L
S	A	T	E	I	I	A	I	I	N	O	B
T	T	R	R	C	R	N	T	C	E	R	O
E	O	R	F	R	F	I	S	H	I	C	A

Frishider, Friu, Cuminda, Bebida, Freezer, Carni, Koelkast, Ijs, Aparato, Compressor, Thermostat, Fan

Bisti bo Seatbelt

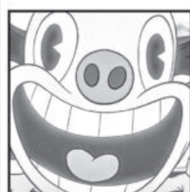
Bijbel regalo na alumnonan Colegio Arubano



ORANJESTAD (AAN): Recientemente 'Better Aruba' a distribui 150 Bijbel (cu kaft di denim) na Colegio Arubano. Hunto cu e docentenan, Cas di Bijbel Aruba a duna e studiantenan un herment balioso pa nan futuro.



Hari Un Tiki



Un preso condena na morto ta warda e ora di ehecucion.
Ora e pastoor a yega el a bisa e preso:
-*"Mi yiu, mi a trece e palabra di Dios pa bo."*
E homber a contesta :
-*"Pastoor ta perde su tempo, un djis mi lo papia cu ne personal..."*
Y el a agrega:
-*"Pastoor lo kier mi dun'e algun respondi na nomber di Pastoor?"*

> SUDOKU <

King Classic Sudoku

		5		9		8		4
		9				6	2	
4		6						9
							6	2
	4				6	3	1	
	5				2			
		4	3					5
			7	2				
9	7		1					

Difficulty: ★★★★★ 4/30

Solucion Anterior

4	8	1	9	5	3	2	6	7
7	3	2	8	6	1	4	5	9
9	6	5	7	2	4	8	3	1
8	2	7	6	1	9	5	4	3
1	5	4	3	8	2	9	7	6
3	9	6	4	7	5	1	2	8
2	1	3	5	9	7	6	8	4
5	4	8	1	3	6	7	9	2
6	7	9	2	4	8	3	1	5

Difficulty: ★★★★ 4/28



ALMANAC



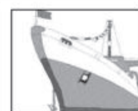
Bahada y salida di solo na Aruba

—31 Maart 2026
Solo ta baha: 6:51 p.m.
— 1 April 2026
Solo ta sali: 6:37 a.m.
Solo ta baha: 6:52 p.m.
— 2 April 2026
Solo ta sali: 6:36 a.m.
Solo ta baha: 6:52 p.m.

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 31 Mar. 2026:
Carnival Horizon:
(08:00 - 22:00)
AIDAblu:
(11:30 - 22:00)
Norwegian Sky:
(13:30 - 22:30)
—Diaranson 1 Apr. 2026:
Serenade of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Zuiderdam:
(07:00 - 16:00)
—Diahuebs 2 Apr. 2026:
MSC Divina:
(08:00 - 18:00)
Brilliance of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diabierna 3 Apr. 2026:
Norwegian Star:

DEPORTE INTERNACIONAL

Bichette ta compronde dicon e fanaticonan di Mets a 'boo' e



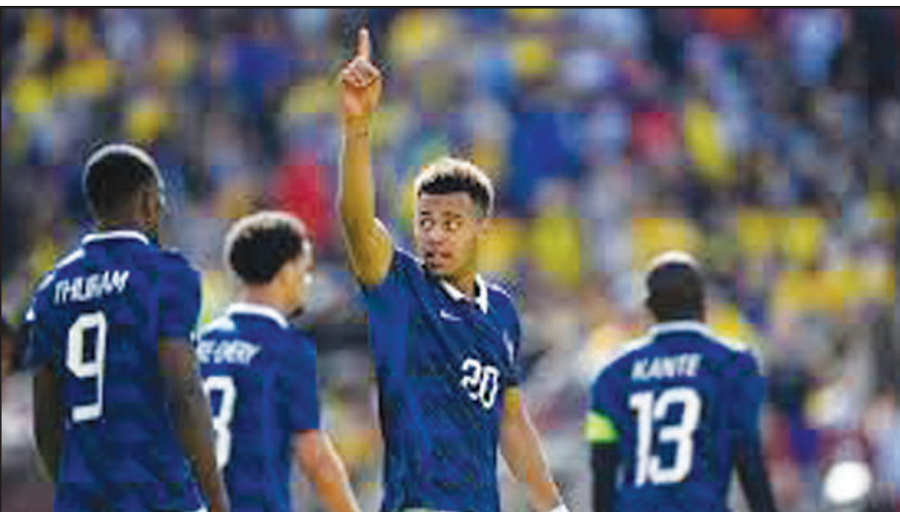
NEW YORK: E prome temporada cu New York Mets a cuminsa basta malo pa Bo Bichette y e sa esey.
E hungador nobo principal cu Mets a firma Diadomingo a bati 0 hit den 5 turno y a poncha 3 biaha, den e wega cu e ekipo di New York a perde 4-3 den extra inning contra Pittsburgh Pirates.
Bichette te hasta a scucha fanaticonan di Mets ta 'boo' e despues cu el a poncha den di 7 inning, lagando dos coredor den posicion di anota/.
Bichette a admiti despues di e wega cu e no a keda sorprendi cu e hecho cu e fanaticonan a mustra nan disgusto contra dje.
"Mi mes a kere cu nan lo a boo mi mas trempan mes".
Mi ta compronde si pasobra mi turnonan na plato tabata terible, Bichette a conta reporteronan.
Bichette kende a firma un contrato di 3 aña na balor di 126 miyon dollar cu Mets despues di hunga 7 aña pa Toronto Blue Jays, te ainda no ta mustra manera e bateador cu dos biaha a caba e temporada como lider di hit pa American League.
De su prome weganan cu New York e tin apenas 1 hit den 14 turno, mientras cu el a laga 14 coredor na base.

Hancock a tira 6 inning sin permiti hit pa yuda Mariners blankea Guardian



SEATTLE: Diadomingo anochi Emerson Hancock a tira 6 inning sin pemiti hit y Brendan Donovan a bati un homerun di 3 careda, pa yuda Seattle Mariners gana Cleveland Guardians 8-0.
E serie entre e dos ekiponan a caba 2-2.
Hancock a drenta e rotacion di pitcher habridor di Seattle gran parti debi na e hecho cu Bryce Miller ta lesiona y el a probecha di esaki.
E pitcher di 26 aña a permiti Jose Ramirez pa yega base via un base por bola y el a dal CJ Kayfus cu bala.
Esey tabata e dos unico hungadornan cu a yega base contra dje.
En total Hancock a poncha 9 bateador.
Pitcher habridor di Cleveland Slade Cecconi (0-1) tabata tin dificultad para e atake di Mariners.
Leo Rivas a contribui pa Seattle cu un hit den di 4 inning pa impulsa un careda, mientras cu e homerun di Donavan tabata su di dos caba e temporada aki.

Francia a gana Colombia den nan ultimo wega amistoso prome cu Mundial



MERCA: Diadomingo Francia a gana un wega amistoso contra Colombia.
E ultimo di nan weganan amistoso hunga na Merca a wordo gana cu e score di 3-1.
Francia a keda sin uza mayoria di nan hungadornan principal pa e wega aki.
Tanto Colombia como tambe Francia ta bay ta na e Copa Mundial di Merca, Canada y Mexico.
E homber grandi pa Francia Diadomingo tabata Désiré Doué.
E hungador di Paris Saint Germain di 20 aña a anota e 1-0 y e 3-0.
Tabata su prome golnan pa e seleccion di Francia.
E di dos gol tabata un gol cu Marcus Thuram a anota cu su cabes.
E unico gol di Colombia a wordo anota pa Jaminton Campaz den di 77 minuut.

Coach di seleccion di Argentina ainda no sa si Messi lo bay Mundial

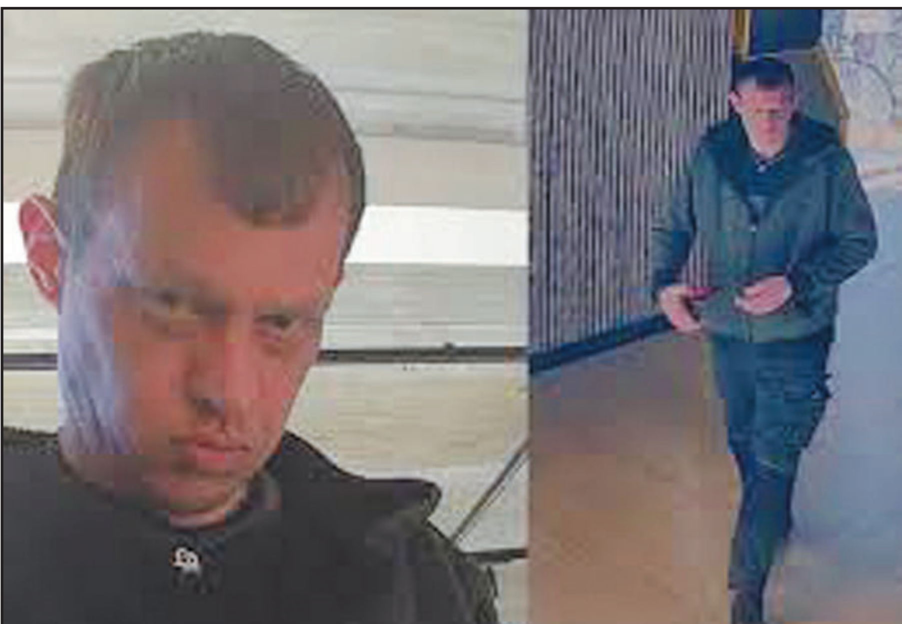


ARGENTINA: "Mi tin hopi gana di selecta Lionel Messi pa bay Copa Mundial, pero e decision ta keda cerca dje", ta locual coach di e seleccion di futbol di Argentina Lionel Scaloni a expresa recientemente.
Falta apenas 2 luna y mey prome cu e Copa Mundial di Merca-Canada-Mexico cuminsa, pero ainda Scaloni no por bisa si Messi ta bay e Mundial.
Recientemente Messi a hunga pa Argentina den un wega amistoso contra Mauretania y Diaranson Argentina ta hunga otro wega amistoso contra Zambia.
Segun e coach di Argentina e bala ta completamente den man di e atacante di Inter Miami, si e ta bay of no ta bay hunga su di 6 Copa Mundial.
"Boso tin cu puntre, pasobra boso sa caba kico ami ta pensa", Scaloni a conta reporteronan.
Messi den 196 wega hunga pa Argentina a anota 115 gol.



Noticianan for di Hulanda

Homber condena pa delitonan sexual a scapa for di clinica di tbs na Groningen



GRONINGEN: Polis ta buscando un homber cu a wordo condena na tbs pa delitonan sexual, cu a scapa for di un clinica na Groningen.
Ta trata di Anne Dijkstra di 41 aña, kende Dialuna mainta a scapa for di supervision na Groningen.
Dijkstra tabata cera den e asina yama Forensisch Psychiatrisch Centrum Mesdag na Groningen.
Na 2011 e homber a wordo condena na tbs cu tratamento obligatorio pa un cantidad di delito sexual.
Dijkstra tabata haciendo trabaonan bao di supervision, ora cu el a logra scapa.
Alrededor di 11.10 el a haci uso di su carchi di banco pa lanta placa na Hoogezand, pero desde e momento ey no tin rastro mas di dje.
Un team specialista di polis ta hopi ocupa buscando Dijkstra.
Cuerpo policial ta pidi cualkier persona cu ta pensa cu nan tin informacion riba e homber cu a scapa, pa nan yama 112 mesora.

Victima di tiramento na pomp di gasolin banda di A1 na Muiden a fayece



MUIDEN: E victima di e caso di tiramento na pomp di gasolin Eso banda di A1 na Muiden a fayece.
Despues cu e homber a wordo tira Diadomingo anochi el a wordo reanima riba caminda.
El a wordo transporta pa hospital cu urgencia, pero eynan el a fayece un rato despues.
Polis alrededor di 21.30 a ricibi un melding di e tiramento riba A1.
E victima a wordo haya riba e parkinglot di e pomp di gasolin Honswijck riba A1 na Muiden y tabata den un condicion hopi grave.
El a wordo reanima eynan mes, pero na hospital el a fayece.
E team di investigacion ta purbando di haya sa kico exactamente a sosode y ta buscando hendenan cu por a wak algo.

A morde y kita parti grandi di orea di tata di un futbolista den pelea na veld

DEN BOSCH: E pelea na wega di futbol entre BVV di Den Bosch y Oeso a resulta di tabata mas serio cu locual tabata wordo pensa.
A wordo reporta awor cu un hende a morde y kita parti grandi di un di e oreanan di un tata di un di e hungadornan di futbol.
Ora cu e ekipo di cas tabata perdi 1-0, cos a sali for di man por completo Diadomingo atardi na sportpark De Vliert.
Hungadornan y fanaticonan a wordo envolvi den un pelea, unda cu segun testigonan entre 40 cu 50 persona a participa na esaki.
Fanaticonan di BVV na dado momento a subi veld tur cos a sali for di man.
Na dado momento a wak e tata di un di e hungadornan lanta for di vloer y por a wak cu e tabata falta pida di su orea.
E victima a wordo transporta pa hospital un rato despues pa ricibi tratamento.
E docternan ta bay wak si por reconstruie orea.



Tata ta nenga pero el a wordo condena na 7 aña di prison pa mata su baby



DEN BOSCH: Un homber di Helmond di 35 aña a wordo condena na un castigo di prison di 7 aña pa mata su propio baby.
Corte di Den Bosch a yega na e conclusion cu e homber a herida su yiu homber di apenas 6 siman asina gravemente cu na final e mucha a fayece debi na un lesion di cerebro.
Corte ta basa su mes riba e conclusionnan di expertonan cu ta bisa cu e lesion di cerebro di e criatura mester a wordo causa pa golpinan fuerte na cabes y/of curpa di e baby.
E acusado ta nenga cu el a maltrata su yiu homber.
El a bisa cu riba 28 di Juni di 2021 el a wak cu diripiente su yiu tabata tin problema pa hala rosea.
El a yama su casa prome y despues 112.
Den ambulance e mucha a wordo transporta pa hospital na Helmond.
Eynan a constata cu tabata tin daño na su cerebro.
Algun tempo despues e baby a wordo hiba pa Universitair Medisch Centrum in Maastricht y eynan el a fayece riba 3 di Juli di 2021.

Noticia Internacional

Teror na un scol di Texas:

Studiante ta tira maestro y despues ta kita su mes bida

E tiramento na Hill Country College Preparatory High School, situa na Bulverde, Texas, a shock e comunidad educativo y e famianan di e studiantenan.
Un studiante di 15 aña a tira un docente y despues a kita su mes bida, segun autoridadnan di Comal County.
E incidente a tuma lugar dialuna mainta, y e docente a wordo hiba pa un hospital di San Antonio; Te cu awor, no a divulga ningun informacion oficial tocante su estado di salud.
E sheriff di e condado a informa cu e hoben a muri na e lugar di un herida di bala cu el a infligi su mes.
E atake a desencadena e activacion inmediato di e protocol di emergencia di e scol, cu a wordo poni bao di guardia. Studiantenan a wordo evacua y hiba na Scol Secundario Bulverde, caminda nan a reuni cu nan famianan. A tuma e medida aki pa garantisa seguridad y brinda sosten durante e crisis.
E tiroteo a laga un docente herida y e studiante morto, generando un impacto emocional profundo riba studiantenan, mayornan y personal, cu awor mester enfrenta e reto di regresa na e rutina di scol bao di medidanan di seguridad estricto y cu sosten psicologico.



Spaña lo otorga ciudadania na lider di oposicion Venezolano Leopoldo López



Conseho di Minister lo aproba diamars, dia 31 di maart, e otorgamento expreso di e nacionalidad Spaño na e lider di oposicion Venezolano exilia, Leopoldo López, cu actualmente ta residencia na Madrid, segun fuentenan gubernamental cita pa El Mundo y confirma na EFE.
Gobierno lo aproba un decreto real pa dun'e ciudadania, un medida excepcional cu lo permiti e lider di oposicion Venezolano wordo reconoci como ciudadano Spaño.
Actualmente, López no tin un paspoort y su ciudadania Venezolano no ta wordo reconoci. Despues di a aplica sin exito pa ciudadania Spaño comun, el a entrega un peticion pa ciudadania a traves di naturalisacion na fin di 2025, segun e mesun fuentenan oficial.
Naturalizacion ta un proceso reserva pa circumstancianan excepcional y ta permiti e aplicante pa pasa e rekisitonan normal di e procedura di adkisicion di ciudadania. Den e caso aki Gobierno a opta pa aplica e ruta excepcional aki, citando motibonan di politica exterior y importancia di e solicitante.
Leopoldo López ta un di e figuranan principal di oposicion Venezolano den exilio. Durante su tempo den e pais Suramericano, el a hiba un bida politico activo te ora cu el a wordo prohibi di ocupa funcion publico na 2008 door di Contraloria General Venezolano, un decision considera "arbitrario" door di Corte Interamericano di Derechonan Humano.

Mexico ta busca pa fortalece registro di cancer pa mehora tratamentonan

Specialistanan di salud y autoridadnan a bay di acuerdo riba e necesidad pa fortalece registronan di cancer na Mexico como un herment clave pa evalua e peso di e malesa y mehora e tumamento di decision den e sistema di salud.
Durante e discusion "Registro di Cancer na Mexico: Fortalece Evidencia pa Tumamento di Decision di Salud," expertonan a señala cu e falta di informacion consolida y registronan basa riba poblacion ta limita e planificacion di strategianan di prevencion, diagnostico y tratamentonan efectivo.
"Registronan di cancer basa riba poblacion ta e unico manera pa determina e peso di cancer den e pais," Yelda Leal Herrera, director di e Centro Institucional pa Entrenamento y Registro di Cancer na e Instituto di Seguro Social Mexicano (IMSS) a declara.
Progreso y retonan den construccion di e registro
Leal Herrera a splica cu e desaroyo di e registro na Mexico tabata gradual y a wordo construi riba experiencianan local cu a demostra su viabilidad.
"E resultadonan na Merida (zuidoost) tabata prometedor y a conduci na e amienda di e Ley General di Salud," el a señala, referiendo na un di e prome esfuersonan di registro basa riba poblacion den e pais.
El a splica cu den e ultimo añanan a promove e expansion di e modelo pa diferente region, cu e apertura di nodonan nobo di registracion den ciudadnan den noord, centro y zuid di e pais.
"Nos ta construyendo un red cu lo permiti nos tin representacion nacional y acceso na datonan valido pa tumamento di decision," el a declara.



Sinembargo, specialistanan a adverti cu retonan ta persisti, manera subraportahe di casonan, informacion fragmenta, y un falta di integracion entre institutonan.
"E problema no ta djis cuanto caso tin, pero cu nos no sa precis den ki fase nan ta wordo detecta," Christian Arturo Zaragoza Jimenez, Director General di Informacion di Salud pa e gobierno di Mexico a splica.
Durante e discusion, cu a inclui representantenan di e Ministerio di Salud, e Instituto di Seguro Social Mexicano (IMSS), e Instituto Nacional di Cancer (INCan), y e Instituto Nacional di Salud Publico (INSP), a enfatisa cu registracion di cancer ta permiti desaroyo di politica publico mas presis.
Cancer ta representa un di e retonan principal di salud publico den e pais, pues move den direccion di un sistema di informacion mas robusto ta clave pa mehora e resultadonan di cuido di pashent y e tasa di sobrevivencia.

Noticia Internacional

Cas Blanco a afirma cu e combersacionnan cu Iran ta progresando

Cas Blanco a informa dialuna cu e negociacionnan cu e regimen Irani ta keda activo y ta mustrando progreso concreto, a pesar di e discrepancia entre e retorica publico di Tehran y e mensahenan transmiti priva na oficialnan Mericano.

"Apesar di tur e postura publico di e regimen y e desinformacion cu ta wordo plama, e combersacionnan ta andando y ta progresando bon. Loke ta wordo bisa publicamente ta, naturalmente, hopi diferente di loke nos ta wordo bisa den priva," Secretario di Prensa di Cas Blanco, Karoline Leavitt, a declara.

E funcionario a agrega cu cualkier mensahe transmiti pa Iran lo wordo comproba profundamente prome cu tuma cualkier paso formal.



Cas Blanco a señala cu Operacion Epic Fury tabata diseña pa wordo completa den cuater pa seis siman. "Awe ta dia 30, pues bo por saca bo som," Leavitt a bisa.

Segun datonan oficial, Merca y su partnernan a destrui casi 70% di e facilidadnan di produccion di misil y drone di Iran y a completa mas di 11.000 mision di combate.

Trump a declara cu Merca lo no stroba e tankero Ruso di yega Cuba:

"Nan mester di dje, nan mester sobrebibi"



WASHINGTON: Presidente di Merca, Donald Trump, a bisa diadomingo cu e lo no impedi cu un barco petrolero Ruso yega Cuba, a pesar di e sancionnan existente, argumentando cu e isla mester di e suministro di energia meymey di un crisis. "Tin un tankero di petroleo na caminda. Nos no ta worry cu nan ta ricibi un envio pasobra nan mester di dje... nan mester sobrebibi," el a bisa periodistanan durante un buelo bek pa Washington.

E mandatario tabata contestando preguntanan tocante un informe di New York Times cu ta indica cu Washington lo permiti e barco yega. Trump a confirma e posicion aki cu un declaracion directo: "Mi a bisa nan: si un pais kier manda un tiki petroleo pa Cuba aworaki, mi no tin problema cu esey, sea ta Rusia of no." E decision ta representa un alivio temporal di e embargo petrolero cu Merca ta mantene contra di e isla.

Datonan di rastreo maritimo ta indica cu e barco Anatoly Kolodkin, cu ta transporta mas o menos 730.000 bari di petroleo, tabata nabega for di e costa oriental di Cuba y mester a yega e haf di Matanzas diamars. Medionan di comunicacion estatal Cubano tambe a informa di e yegada, aunke autoridadnan di e regimen di e isla no a emiti comentarionan oficial. E barco ta bao di sancionnan di Merca, Union Europeo y Reino Uni pa su conexion cu e guera na Ukraine.

E situacion di energia na Cuba ta critico. Blackoutnan nacional a plaga e poblacion pa lunanan, meymey di scarcedad di combustibel y limitacionnan den servicio basico. Hospitalnan ta reduciendo operacionnan, y transporte publico ta operando cu restriccion. Expertonan ta calcula cu e cargamento lo por genera alrededor di 180.000 bari di diesel, suficiente pa cubri e demanda di e isla pa nuebe pa diez dia.

Trump ta mantene un politica di presion riba e regimen Cubano durante su mandato, cu medidanan dirigi na restringi acceso na combustibel y financiamento.

Ora a puntr'e tocante e beneficionan politico of economico potencial pa Rusia, Trump a rechasa cualkier bentaha pa Kremlin of su presidente, Vladimir Putin. "E no ta yuda nan. Nan ta perde un cargamento di petroleo, esey ta tur. Si nan kier haci esey, y si otro paisnan kier haci', e no ta molestia mi mucho," e mandatario a declara.

Ex-docente y su pareha ta enfrenta 38 acusacion di crimen sexual contra mucha na Texas

Un ex-maestro suplente na Texas y su pareha ta enfrenta 38 acusacion serio, cu fiansa di casi $9 miyon, pa abuso comete contra un mucha muhe di cinco aña cu tabata biba den e mesun cas, un caso cu a sacudi e distrito di Midlothian debi na e repudio social genera pa e magnitud di e acusacionnan y e naturalesa di e testimonionan recompila durante e investigacion.

Autoridadnan ta acusa Madison Paige Jones y Zackery Dondlinger di ofensanan sexual. E montantenan di fiansa stipula ta refleha e seriedad di e acusacionnan: segun Fox News, e fiansa di Dondlinger ta $5 miyon y esun di Jones ta $3.8 miyon, despues cu un aumento den e cantidad di acusacionnan a causa un revision di e montantenan aki na cuminsamento di e luna aki.

E Distrito Escolar Independiente di Midlothian a confirma na Fox News cu Jones, di 30 aña, a traha como maestro suplente cuater biaha aña pasa y no ta afilia mas cu e distrito. Oficialnan di scol a declara cu e supuesto incidentenan no ta relaciona cu su trabao profesional y no a sosode riba tereno di scol.

Jones a wordo aresta dia 19 di december 2025, dos dia despues cu un amigo a informa preocupacionnan na polis di Midlothian tocante e comportacion di Dondlinger pa cu e menor di edad. E contacto aki a causa intervencion di polis y a conduci na aresto di Jones prome, y cuater dia despues, Dondlinger, di 37 aña, segun polis local cu a papia cu Fox News.

Detayenan di e acusacionnan y e investigacion

Ambos detenido ta enfrenta numeroso acusacion: Jones ta acusa di 13 agresion sexual agrava di un menor di edad, posesion di pornografia infantil, dos acusacion di indecencia cu un menor di edad pa medio di contacto sexual y tres acusacion di indecencia cu un menor di edad pa medio di exposicion.





E investigacion hudicial a recoge evidencia clave a traves di aparatonan electronico cu a keda confisca durante e invalnan. E detectivenan a confisca un iPhone y un iPad cu ta pertenece na Jones, como tambe dos iPhone cu ta pertenece na Dondlinger.

Nan ta afirma cu un di e telefonnan di Jones ta contene un mensahe di Dondlinger cu ta confirma cu el a actua na su instruccion ora el a abusa di e menor di edad, un cuenta cu segun informe Jones mes a duna boluntariamente na investigadornan. Segun documentonan di Corte, Jones a declara cu el a graba videonan di e abuso y a manda e material ey pa Dondlinger via Snapchat.

Di Youth Explosion Aruba rumbo pa Trinidad & Tobago:

Concierto riba Diadomingo pa recauda fondo pa grupo di hoben y adulto acudi na Conferencia di Jesus Explosion

ORANJESTAD (AAN)--“Awo, Fe ta e aseguro di loke nos ta spera y ciertamente e cosnan cu nos no ta mira (Hebrew 11:1)”. Na aña 1993 a tene e prome conferencia pa hobennan catolico di Aruba, esta Youth Explosion. For di Miami a bin un ekipo pa asisti e ekipo di Aruba den e organizacion completo di esaki. Na cada encuentro, durante un fin di siman y pa 22 aña largo, hobennan di Aruba tambe a goza y a experiencia con bon y dushi ta, pa ta un hoben cu ta kere den Dios.

Lamentablemente, pa motibonan financiero y kizas menos interes di adultonan, e ekipo di Aruba a stop e Youth Explosion Aruba, pa re-defini e conferencia aki. Durante e añanan aki, e ekipo di Aruba y Ministerio di Musica di Aruba a biaha y hiba e Youth Explosion aki na rumannan di islanan Curacao, Bonaire, Trinidad & Tobago, y Hulanda tambe. E aña aki un grupo di hoben y adulto lo biaha pa atende e di 24 conferencia di Jesus Explosion na Trinidad.

Concierto ‘E ta Bibo!’: “Faith Travelers” ta un grupo di Mision y Peregrinacion di diferente parokia di Aruba, resort abou guia spiritual di Pastoor Andres y Diacono Gibi. E intencion di e biahe pa Trinidad tambe ta implica, cu cada hoben di Aruba, cu lo participa, lo por pasa door di e experiencia unico aki na Trinidad y asina bin Aruba y traha riba preparacion y formacion pa cuminsa bek cu Youth Explosion Aruba.

E grupo di biahero actual ta consisti di mas tanto hoben y hoben-adulto cu ta studiante ainda. Tin hopi gasto envolvi y ta cay pisa pa e hoben studiante. Pa yuda e grupo aki, e kerngroep a planea varios actividad pa recauda fondo pa cubri mayoria gasto pa e hobennan. E prome actividad lo ta un Concierto riba dia di Pasco di Resureccion, titula: “E ta bibo!” Bayendo bek den tempo, por sinti nostalgia cu awendia no tin hopi actividad entorno e celebracionnan Eucaristico- cu Iglesia Catolico Universal ta celebra. E gana tey pa bay un retiro, un anochi di alabanza, un seminario y otronan mas. E grupo “Faith Travelers” ta bay cu un mision y “Youth Ministry Aruba” sigur lo percura pa ehecuta cada actividad hubenil na Aruba, na su debido tempo.

Pueblo di Aruba ta keda invita pa asisti na e concierto riba e dia di Pasco di Resureccion, esta 5 di April venidero y lo tuma luga na Club Caiquetio na Paradera. Porta lo habri pa 7’or di anochi.

Lo tin diferente ministerio di musica di parokianan, cu lo participa na e concierto aki, manera: Amigonan di Hesus y Maria di Dakota, Ministerio di Alabansa y Adoracion (MAA) hunto cu e hobennan di Hearts on Fire di Savaneta, God’s Sons bon conoci na Parokia di San Nicolas y Brazil. For di Curacao e popular Koor Journey of Faith, bou direccion di sra Melania van der Veen. Hunto lo anima pueblo cu musica di amor, goso y pas. Lo tin un bar (non-alcoholic) y cushina bon surti.

Pueblo di Aruba bini hunto pa asina celebra Cristo Hesus Resusita. E Hesus bibo. Esun di ayera, mañan y semper. Bini y yena bo curazon cu alimento spiritual y asina contribui tambe cu e hoben/ hoben-adulto misionero, nan biahe den luna di juli proximo. Bin y sinti e gozo y paz cu Cristo so por duna nos. Aleluya!



Na memoria di Anuesca Natalie Baly

Cu tristesa na nos curason conseho di Supervision di SKOA ta anuncia

fayecimiento di su directora



Sra. Anuesca Natalie Baly

*13 juni 1967 - †25 maart 2026

Nos ta tristo pa e partida di nos directora tan stima den nos famia di SKOA. Su influencia no a keda limita na SKOA pero a toca hopi mas hende den e sector di enseñansa y den nos comunidad.
Nos ta lamenta perdida di nos ser keri cu calor humano y cualidadnan riba tereno di maneho di enseñansa.
Su vision y liderazgo tabata uno solido durante su tempo na SKOA. Su frutanan di labor lo keda cuida den nos organisacion. Semper cu miras pa futuro cu a contribui na bienestar di docente, studiante y mayornan den SKOA.

Anuesca lo keda den nos memoria como un fuente di forsa y inspiracion pa nos sigui padilanti.
Nos aprecio ta grandi; sosega trankil, nos ta sigui cu bo trabou.

Oportunidad pa condolencia: diamars, 31 maart 2026, Ad Patres Funeral Home na San Nicolas for di 6:00 pm pa 9:00 pm.
Acto di entiero: diamars, 7 april 2026, na Misa Santa Teresita na San Nicolas for di 1:00 pm pa 4:00 pm. Despues lo sali pa Santana Catolico na San Nicolas.

Conseho di Supervision Fundacion SKOA
Stichting Katholiek Onderwijs Aruba



NOS TA MANDA NOS CONDOLENCIA MAS SINCERO NA NOS COLEGA

Cemaika Croes-Croes

PA FAYECEMENTO DI SU MAMA STIMA.

Nos pensamento ta cu Bo.



UTILITIES ARUBA NV



Aruba Wastewater Sustainable Solutions



Cu tristesa grandi nos a ricibi e noticia di fayecemento di Mama di nos colega

Cemaika Croes-Croes

Deseando cu e recuerdonan bunita ta duna Bo consuelo y paz.

Paramaribo a manda 2 ton di producto pa studiantenan Surinameño na Cuba

PARAMARIBO: Gobierno di Suriname a dicidi manda material y comestibel urgente pa studiantenan di e pais cu ta atende scol na Cuba. Un vuelo di Fly Allways a transporta como 2.000 kilo di producto, entre cual comestibel, y nan a wordo manda gratis pa e studiantenan. E iniciativa aki ta pa yuda nan sobrevivi aworaki cu e pais Comunista ta pasando den un crisis.

E accion a wordo haci posibel danki na e sosten financiero y material di diferente compania na Suriname. Ministerio di Relaciones Exteriores di Suriname a enfatiza riba e importancia di solidaridad cu e studiantenan di Suriname.

Cuba aworaki tin un crisis di energia, cu varios blackout afectando henter e isla.

Republica Dominicana ta sigui congela prijs di gasolin

SANTO DOMINGO: E ta andando pa hopi tempo caba, y no obstante cu prijs di bari di crudo ta subiendo, den fin di siman Gobierno di Republica Dominicana a anuncia cu prijs di combustibel y tambe LPG gas lo keda cu mesun prijs.

Esaki ta bira posibel pasobra Gobierno a pone suma di 1.682 miyon Pesos pa subsidio di combustibel e siman aki, pa asina prijs di tanto Gasolin, Diesel, y LPG Gas keda congela.

Gobierno Dominicano a dicidi na absorba e impacto total di mercado internacional di crudo, pa garantiza cu e crisis mundial no ta bin afecta famianan Dominicano, sigurando cu gas di cushina, prijs di transporte publico, y flete riba alimento no ta sufri ningun aumento.

Pa e siman di 28 Maart te cu 3 di April, Gasoline Premium ta wordo bendi na 305,10 Pesos (como 9,26 Florin) pa galon, pues e ta mantene su prijs.

Gasoline Regular ta wordo bendi na 287,50 Pesos pa galon, manteniendo su prijs.

Diesel Regular ta wordo bendi na 239.80 Pesos pa galon, manteniendo su prijs.

Diesel Optimo ta na 257.10 Pesos pa galon, manteniendo su prijs.

Gas LPG ta na 137.20 Pesos pa galon, manteniendo su prijs.

Confisca 242 kilo di marihuana na Punto Fijo

PUNTO FIJO: Un team special di autoridad na Estado Falcon na Venezuela, a logra di investiga y intercepta un cargamento di 446 paki yena cu marihuana. Esaki a socede na municipio Carirubana. E accion aki a socede Diabierna, y autoridad a logra pone man y detene un persona cu ta envolvi den traficamento di droga.



Secretario di Siguridad Ciudadana, esta General Miguel Morales Miranda a confirma e captura di droga, y e trabao a wordo haci hunto cu ZODI-Falcon, CZGNB-13, y tambe PNB-Falcon. E accion tabata bao encargo di Grupo di Operaciones Estratégicas (GOES) di PNB, y Unidad Anti-Droga di Guardia Nacional Bolivariana (GNB).

E peso di e cargamento aki a yega na 242 kilo di marihuana. E persona cu a keda deteni, ta envolvi tambe den un accion di droga haci den pasado na estado Lara. Ta e investigacion relaciona cu e caso anterior, cu a yuda nan yega na e cargamento nobo aki di droga na Punto Fijo.

WEB a regala EPB Oranjestad un vehiculo electrico



ORANJESTAD (AAN): Recientemente WEB Aruba NV a entrega un vehiculo electrico (EV) como donacion na EPB Oranjestad.

DIARIO a compronde, cu e vehiculo 'EV' aki cu anteriormente a sirbi pa uzo interno na WEB, a yega su tempo.

Sinembargo e vehiculo por sirbi ainda pa yuda educa alumnonan riba e tecnologia di mantencion di vehiculonan electrico. Cu crecemento di e cantidad di vehiculonan electrico na Aruba, ta importante cu nos alumnonan tambe haya e conocemento di e tecnologia nobo aki.

Donacion di e EV lo contribui na esey. EPB OSTAD a expresa su gratitud enorme y a indica di lo haci bon uzo di dje. E lo wordo inclui den lesnan di 'Basis Technicus Voertuigen en Mobiele Werktuigen' (BTM). Asina e futuro mecaniconan di Aruba por siña habilidadnan y haya conocemento di EV Cars.

Oracion pa awe:

Señor duna nos un curason cu ta scucha y obedece, laga nos ta fiel na Bo y sirbi Bo tur dia di nos bida.



AMEN.
G.C.P.A

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno.
Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518.
Ta drecha na cas mes.

TA CHAPI
TIRA SUSHI AFO
TRANSPORTE DE CARGA
Tel: 594-5115

ASSOCIATED REALTORS
TERENO PA BENDE?
Bo tin pensa di bende bo tereno? Eigendom of erfpacht. Anto laga nos atende cu tur e tramitenan di benta via notario. Yama Mito na 593-6318 pa un presentacion.

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

Chapi, verf, tira sushi Ecotech, plumbing, construccion, jardineria, mantencion, handyman.
WHATSAPP: 561-1397

Mercado Reparacion y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO! Any time
Cel: 567-0580

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Mi no a muri.
Ta p'esey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan
y bula bay keiro.
Boso a keda atras.
No laga tristeza domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.



Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Juan Alejo Geerman

Mihor conoci como "Ale"

***20 Oktober 1944**

†26 Maart 2026

Na nomber di su:
Mayornan: †Alejo y †Eugenia Geerman-Koolman
Esposa: Tamara del Carmen Geerman-Gonzalez
Yiunan: Alena
Alesio
Chena Y Don Gerrits Maspaitella-Geerman
Christopher
Nieta y Nietonan: Alessa y Jamil
Shelley y Faisel
Gisely
Maciano
Dominick y Bonita
Chesney
Maarten
Bisanieto: Noeliy
Liyam
Kyano
Maeliya
Rumannan: Carmen y Ricardo (Cai) Geerman y yiunan
†Francisca (Chica) y †Mathias (Titichi) Wever y yuinan
†Thomasa (Maga) Geerman y yuinan
Dominico (Shon Co) y Vicenta Geerman Engelhardt
Magdalena (Lena) y Evaristo (Efi) Paesch y yuinan
Jacinto (Cinto) y †Mien Geerman y yuinan
†Jermito (Mito) y Amalfy Geerman Escobar y yuinan
Alva (Yolanda) y Antonio (Tony) Semeleer y yuinan
†George (Holly) y †Marijke Geerman Donker y yuinan
Judith y Harry Samuel y yuinan
Imelda (Eda) y Pedro (Benny) Kelly y yiunan
Swinda y Addison (Sonny) Loopstok y yuinan
Swa y cuñanan: Maria Elena Bracho Ramirez
Carmen Ramirez
†Servando Jose Gonzalez
Demencio Antonio Gonzalez
Maria Dall'Orso Ramirez
Ihanan: Bianca Marie-Louise Bisslik
Jason Loopstok
Su mihor amigo di cas: Jose Maria Valero
Enrique y Nelida Arcaya
Consulado General de Venezuela en Aruba
Consul: Amabel Lugo / Consul: Orlando Luzardo
Pastoor: Carlos Perdomo
Subrino- y subrinanan, primo- y primanan, swa- y cuñanan, amigo- y amiganan, ex coleganan, conocirnan y demas famia.
Ademas famia di Aruba, Hulanda, Alemania, Venezuela, Curacao, Uruguay: Geerman, Loopstok, Gonzalez, Koolman, Castro, Rafiné, Fortin, Yarzagaray, Schwengle, Ramirez, de Bracho, Dall 'Orso, Arcaya, Wever, Paesch, Henriquez, Semeleer, Kelly, Samuel, Escobar, Donker, Willems, Maduro, Slenders, Bisslik, de Mei, Tromp, Vrolijk y de Cuba.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar.

Oportunidad pa Condolencia lo ta Diaranson, 1 di April 2026 na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs 2 di April 2026 na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa santana Central na Sabana Basora.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & crematorium San Nicolas ta extende nos mas sincero condolencia na Famia di e fayecido.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



FIND MOVIE TIMES
THEMOVIESARUBA.com



THE MOVIES | GLORIA
*A MetaCorp Subsidiary





THEY WILL KILL YOU

THE SUPER MARIO GALAXY MOVIE
MIDNIGHT PREMIERE
ON APRIL 1ST AT 12:05 AM

Comandante Jair Tromp:

Hunto cu e team cu tin aworaki ta bay build up Cuerpo di Bombero

ORANJESTAD (AAN) -- Comandante di Cuerpo di Bombero, señor Jair Tromp, den entrevista cu DIARIO, a comenta cu tin hopi trabao pa haci den Brandweer, tocante e temanan cu ta regarda e institucion aki.



El a declara cu hunto cu e team cu tin aworaki, ta bay "build up" e Cuerpo di Bombero.

Comandante Jair Tromp a splica cu e reto mas grandi cu tin aworaki den Brandweer ta e personal opleiding, y e material cu pa Cuerpo di Bombero ta hopi importante, y tin inversionnan ta wordo haci pa tur loke mester drecha den e departamento.

Cuerpo di Bombero, ultimamente, ta man yen di trabao y segun Jair Tromp, mester investiga kico ta pasando y analiza precies kico e problema ta, y den e lunanan nos dilanti lo pone mas atencion na loke ta instalacionnan electrico y informa comunidad kico nan mes por haci.

Brandweer ta bezig cu un evaluacion interno pero esaki ta un trayecto basta largo, cu no por keda cla den corto tempo, pero na final lo tin un Cuerpo di cual nan lo ta orguyoso di dje.

Encuanto e ambiente laboral, el a bisa cu te ainda e ta bon, y nan ta sigui build up, y despues di bay internamente nan lo bay den e parti externo, Jair Tromp, Comandante di Brandweer, a señala.



ANUNCIO

SETAR ta informa cu tur su oficinanan y teleshopnan ta cera:

- Diabierna 3 di april 2026
- Diasabra 4 di april 2026
- Dialuna 6 di april 2026

E Kiosk na Airport y e Contact Center ta keda duna servicio orario normal. Pa cualkier pregunta por yama 114 of WhatsApp na 597-9999.



NOW IT'S TIME

GET THE BEST DEALS AT AMC UNICON!

SHOP ON CREDIT & GET UP TO

2 FREE INSTALLMENTS

PLUS FREE DELIVERY FOR CREDIT CUSTOMERS AT AMC UNICON!



SAVE AWG151

WHIRLPOOL 20" 4-BURNER GAS STOVE
LWW1002Q
NOW AWG499
WAS AWG649.99



SAVE AWG401

MABE 30" 6-BURNER GAS STOVE
EM7658BFIN3
NOW AWG999
WAS AWG1399.99



SAVE AWG301

TCL 18KG TOP LOAD WASHER WITH BRUSHLESS DIGITAL INVERTER MOTOR
F318TL
NOW AWG899
WAS AWG1199.99



SAVE AWG401

WHIRLPOOL 17KG TOP LOAD WASHER
1CWTW4815EW
NOW AWG1399
WAS AWG1799.99



SAVE AWG601

WHIRLPOOL 4.5 CU. FT. FRONT LOAD WASHER WITH QUICK WASH CYCLE
7MWFW5605MW
NOW AWG2299
WAS AWG2899.99



SAVE AWG401

MABE 20KG FRONT LOAD ELECTRIC 6-CYCLE DRYER
SME26N5XNBBP0
NOW AWG1199
WAS AWG1599.99

OFFERS VALID WHILE STOCKS LAST.
TERMS & CONDITIONS APPLY!





569-2407
AMC EAGLE MEGASTORE

HORARIO: 9am - 6pm DIALUNA PA DIASABRA



Alumnonan di Mon Plaisir HAVO y VWO a bishita Xavier University





ORANJESTAD (AAN): Recientemente algun alumno di Mon Plaisir College HAVO y VWO, a bay haci un bishita orientativo na Xavier University Aruba.

Durante e bishita aki, nan a ricibi un tour di e campus, pa asina nan mira y sinti con e bida di universidad ta. Tambe a haya presentacion riba e posibilidadnan di bay sigui nan estudio avanza despues na Xavier, yudando nan asina explora e rutanan academico den nan futuro.



Como un highlight special, e studiantenan a bay tira un bista tambe na e campus nobo di Xavier na Hato, y asina mira con mas avanza e universidad aki ta cla pa drenta futuro cu ne.

Esnan di Mon Plaisir College HAVO y VWO ta gradici Xavier University pa e caluroso bon bini y e experiencia yen inspiracion aki.